



~~Of. W. Luntz. pag. 20.~~

P. O. germ

5⁸³ / 8

<36611685550010

<36611685550010

Bayer. Staatsbibliothek



EPIGRAMMATISCHE
ANTHOLOGIE

Herausgegeben

von

Joh. Christ. Friedr. Haug

und

Fried. Christ. Weissert.



Achter Theil.

Zürich 1809.

Ley Orell, Füßli & Compagnie.

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS.

Bayerische
Staatsbibliothek
München

N A C H T R Ä G E.

N A C H T R E G E

1

III

JOHANN WILHELM SIMLER.

(Theil I. nach OLEARIUS.)

MÜTTER - UND KINDERLIEBE.

Die Kinder mütter. Hebt, und wird zugleich
geliebt,
Wenn sie beyderseits, das Gott geliebt,
verloren.

Das Jahr seiner Geburt ist unbekannt. Im Jahr 1648. in welchem seine Gedichte erschienen, war er Zuchtherr (Inspector) im Kollegio Parthenico zu Zürich. Er starb 1672.

1.

DER NIEMAND.

Ich heisse Niemand, wie mich Jung und Alte
nennen.

Die faulen Knecht' und Mägd' und Kinder
mich wohl kennen;

Denn was gebrochen ist, was Böses sie ge-
than,

Das legen sie auf mich, weil ich nicht reden
kann.

2.

MUTTER - UND KINDERLIEBE.

Die Kindermutter liebt, und wird zugleich
geliebet;

Hiemit wird beyderseits, was Gott geliebt,
verübet.

3.

AN DEN TADELGERN.

Was einer nicht versteht, das laß er ungetadelt,

Er wolle denn zugleich wie Midas seyn getadelt.

4.

HIMMELFAHRT.

Der Herr gen Himmel fährt, die Jünger nach ihm sehen;

Uns ist der Weg gemacht, dem Herren nachzugehen.

5.

RECHT UND GEWALT.

Ein Sprichwort ist: Unrechter Gwalt
Mag nicht bestehn, noch werden alt;

Doch wer das Recht nicht will erleiden,
Der wird Gewalt nicht mögen meiden.

6.

AUF GEWISSENLOSE
PFRÜNDENLÄUFLINGE.

Lauf, Läufling, lauf, es läuft der Satan vor
dir hin!

Sein Sohn, der Simon, ist gelaufen nach Ge-
winn.

Lauf eilend, ohne Rast, lauf gleich den
schnellen Hinden!

Sie beyd', und deinen Lohn wirst in der Hölle
finden.

7.

FRIEDENSTIFTEN.

Das kleinste Fünklein oft ein großes Feur
anzündet;

Wer nun mit Wasser sich zuerst dabey be-
findet,

Den lobet jedermann, und den nicht minder
auch,

Der zu dem Frieden räth, und dämmt Un-
friedens Rauch.

8.

NICHTS IRDISCHES WÄHRHAFT.

Was nützt hochgeboren seyn? Es ist ein
 schlechter Ruhm;
 Die zeitlich' Ehre gleicht dem Blitz, die
 Schönheit einer Blum;
 Das Leben selbst ein Nebel ist im tiefen Thrä-
 nenthal;
 Reichthum vergeht, Beständiges findst im ho-
 hen Himmelssaal.

9.

GRABSCHRIFT.

Es liegt Einer hier begraben,
 Den Kunst und Witz gezieret haben;
 Doch fand von ihm kein Wörtlein statt
 Bey dem, der keine Ohren hat.

JOHANN SCHEFFLER.

(Theil I. nach Rist.)

3.

ZEIT IST EWIGKEIT.

Zeit ist wie Ewigkeit, und Ewigkeit wie Zeit.

So da man selber nicht macht einen Unterschied.

3

Geboren zu Breslau. Er war Herzogs Sylvii Nimrod zu Wirtemberg-Oels, und auch Kaisers Ferdinand des dritten Leibarzt. Im Jahr 1663. trat er zur katholischen Religion über, und ging als Jesuit in das Kloster zu St. Matthiä, in Breslau. Er starb 1677.

I.

VOM WISSEN.

Viel wissen ist zwar fein, doch giebt's nicht
solche Lust,
Als sich von Kindheit an nichts Böses seyn
bewußt.

2.

UNRUHE DES BÖSEN.

O Wunder, alles läuft, daß es zur Ruh
gelange,
Und einem bösen Mann ist bey derselben bange.

3.

ZEIT IST EWIGKEIT.

Zeit ist wie Ewigkeit, und Ewigkeit wie Zeit,
So du nur selber nicht machst einen Unter-
scheid.

4.

GOTTGLEICHE.

Wer unbeweglich bleibt in Freude, Leid
und Pein,
Der kann nicht allzuweit von Gottes Gleich-
heit seyn.

5.

DER BRUNNQUELL IN UNS.

Du darfst zu Gott nicht schreyn, der Brunn-
quell ist in dir;
Stopfst du den Ausgang nicht, so fließt er
für und für.

6.

NICHTS WOLLEN
MACHT GOTT GLEICH.

Gott ist die ewge Ruh, weil er nichts sucht,
noch will;
Willst du in gleichem nichts, so bist du auch
so viel.

7.

MENSCHHEIT.

Dafs du nicht Menschen liebst, da thust du
recht und wohl:

Die Menschheit ists, die man im Menschen
lieben soll.

8.

DEINE SCHULD.

Dafs dir im Sonne-Sehn vergehet das Ge-
sicht,

Sind deine Augen schuld, und nicht das
grosse Licht.

9.

BEY GOTT IST ALLES GLEICH.

Mein Gott giebt so genau auf das Koaxen
acht,

Als auf das Tireli, was ihm die Lerche macht.

10.

DER GUTE TAUSCH.

Mensch, giebst du Gott dein Herz, er giebt
dir seines wieder.

Ach, welch ein werther Tausch! Du steigest
auf, er nieder.

11.

REICH UND ARM,

Wer, was er hat, nicht hat, und Alles schät-
zet gleich,

Der ist im Reichthum arm, ist in der Ar-
muth reich.

12.

GEISTLICHE SCHIFFFAHRT.

Die Welt ist meine See, der Schiffmann
Gottes Geist,

Das Schiff mein Leib, die Seel' ists, die nach
Hause reist.

13.

EINSAMKEIT.

Die Einsamkeit ist noth; doch sey nur nicht
 gemein,
 So kannst du überall in einer Wüste seyn.

14.

DREY FEINDE DES MENSCHEN.

Drey Feinde hat der Mensch, sich, Satan
 und die Welt;
 Von diesen wird der erst' am langsamsten
 gefällt.

15.

DER MENSCH.

Das größte Wunderding ist doch der Mensch
 allein:
 Er kann, nachdem ers macht, Gott oder Teu-
 fel seyn.

16.

TRAUBEN VON DORNEN.

Wer seinen Neider liebt, und gut von Fein-
den spricht,
Sag', ob derselbe nicht von Dornen Trauben
bricht?

17.

TUGEND.

Die Tugend, spricht der Weis', ist selbst
ihr schönster Lohn.
Meint er nur zeitlichen, so halt' ich nichts
davon.

18.

VOM TODE

Der Tod ist dennoch gut. Könnt' ihn ein
Teufel haben,
Er liefs' im Augenblick lebendig sich ver-
graben.

19.

RATH.

Gott sieht nicht über sich; drum überhebt
euch nicht,

Ihr kommt sonst mit Gefahr aus Gottes An-
gesicht.

20.

DER MENSCH EINE KOHLE.

Du gleichst der Kohle, Mensch. Gott ist
dein Feur und Licht,

Du bist schwarz, finster, kalt, liegst du im
Schöpfer nicht.

21.

NICHTS IHM SELBER.

Der Regen fällt nicht ihm, die Sonne scheint
nicht ihr;

Du auch bist Anderen geschaffen, Mensch,
nicht dir.

22.

BETRACHTUNG GOTTES.

Ein Ungrund zwar ist Gott; doch soll er dir
 sich zeigen,
 So mußt du auf die Spitz der ewgen Berge
 steigen.

23.

WAS GOTT KANN.

Nichts ist, das Gott nicht kann. Hört,
 Spötter, auf zu lachen!
 Er kann zwar keinen Gott, wohl aber Göt-
 ter machen.

24.

GOTTES BESUCH.

Gott, dessen Wollust ist, bey dir, o Mensch,
 zu seyn,
 Kehrt, wenn du nicht daheim, am liebsten
 bey dir ein.

25.

GUTER WILLE.

Der größte Schatz nach Gott ist guter Will'
auf Erden:

Ist alles gleich dahin, durch ihn kanns wie-
der werden.

26.

AN DEN SÜNDER.

Du schreyest auf den Dieb, du schiltst ihn
unverbohlen!

Schweig! Du hast Gott viel mehr, als er der
Welt gestohlen.

27.

DIE TUGENDEN.

Die Tugenden sind so verknüpft und ver-
bunden,

Wer ihrer Eine hat, der hat sie alle funden.

28.

GOTT.

Man kann den höchsten Gott mit allen Nah-
men nennen;

Man kann ihm wiederum nicht Einen zuer-
kennen.

29.

LIEBE.

Die neue Liebe nur braust wie ein junger
Wein;

Je mehr sie alt und klar, je stiller wird sie
seyn.

30.

EHRE.

Wer in sich Ehre hat, der sucht sie nicht
von aussen;

Suchst du sie in der Welt, so hast du sie
noch draussen.

31.

BESCHÄMUNG.

O Spott! Ein Seidenwurm, der wirkt, bis
 er kann fliegen,
 Und du bleibst, wie du bist, nur auf der
 Erde liegen.

32.

ZURUF.

Ihr Brüder, geht doch fort, was bleibt ihr
 stille stehn?
 Stehn auf dem Tugendweg, heisst wieder rück-
 wärts gehn.

33.

GELD.

Der Weis' ist klüglich reich. Er hat das
 Geld im Kasten,
 Der Geizhals im Gemüth; drum läfst ihn
 niemahls rasten.

34.

IXIONS BRÜDER.

Ixion ist allein beschrien auf allen Gassen,
 Und o viel tausend sinds, die eine Wolk'
 umfassen.

35.

GROSSE KINDER.

Um seine Puppen weint, von dir verlacht,
 das Kind.
 Um was du dich betrübst, sag', obs nicht
 Puppen sind?

36.

BESCHLUSS.

Freund, es ist nun genug. Im Fall du mehr
 willst lesen,
 So geh', und werde selbst die Schrift, und
 selbst das Wesen.

CHRISTOPH KALDENBACH.

(Theil II. nach TSCHERNING.)

Geboren 1613. zu Schwibus in Niederschlesien. Er studirte zu Frankfurt an der Oder, und zu Königsberg, ward an letzterem Orte nach verschiedenen Privat - Informationen Prorektor der Altstädtischen Schule, 1635. Magister, und 1636. Professor der Geschichte, Beredsamkeit und Poesie zu Tübingen, wo er 1698. starb.

I.

DER ARZT.

Den Kranken dünkt ein Arzt, wenn er zur
Thür geht ein,
Dreyfachen Angesichts, Mensch, Teufel, Gott
zu seyn.

Sobald mit erstem Gruß er freundlich einge-
treten,

Schau, spricht er, einen Gott, dir gleichsam
anzubeten!

Sieh, spricht er, welch ein Mensch, wird
er der Krankheit ohn',

Und dann: Geh, Satan weg! begehrt der
Arzt den Lohn.

2.

WARNUNG.

Du mußt doch endlich fort! Was hilft dich
jene Lust,
Die du, so schwer gesucht, so plötzlich lassen
mußt?
Drum lerne bald die Welt mit ihrem Wesen
hassen,
Und eh sie selber dich verlässet, sie verlassen.

3.

ALS SIE ZWEY NACHTIGALLEN
VERLOR.

Wer achtet nicht den Tod so edler Thier-
chen werth,
Die unsre Juno weint, und selbst zuvor ge-
nährt?
Doch schont, der Schönsten Preis, schont so
beliebter Zähren.
Die könnt Ihr besser mir zu meinem Grab
gewähren.

4.

UNDANK.

Wie, daß der Erde Schoofs so manchen
 Undank trägt,
 Die dankbar selbst zu seyn dem rauhen Feld-
 mann pflegt?
 Giebt für ein Körnlein sie nicht oftmahls
 hundert wieder?
 O scheut der Mutter Grimm, ihr schnöden
 Kuckucksbrüder!

5.

DER TOD.

Schreckt denn der Tod dich so, den täglich
 dir sein Bild,
 Der süsse Schlaf, entwirft, so daß er minder
 gilt?
 Tagsorgen nimmt der Schlaf, der Tod nimmt
 Lebenssorgen;
 Der giebt dich wieder Gott, wie jener sonst
 dem Morgen.

6.

AN DEN MAHLER PHILIPP.

Hört endlich mit der Kunst der Alten auf
zu prahlen!

O könntest du, so wie das Menschenantlitz,
mahlen

Den Menscheng Geist, der nur gehört wird
und gelesen,

Ein grössrer Mahler wär' auf Erden nie ge-
wesen.

7.

AN EINEN BERÜHMTE GELEHRTE.

Fuhr ehmal's Phaeton auf hellem Sonnen-
wagen,

Der seines Vaters war, stürzt' er doch plötz-
lich hin.

Du, deines Vaters Lust, du Mann von Geist
und Sinn,

Auf heller, sichrer Bahn wird Fama selbst
dich tragen.

8.

IN EINE GLOCKE.

Laß jetzt noch, Sterblicher, dir frommen
 meinen Klang,
 In wahrer Gottesfurcht und Andacht dich zu
 mehren,
 So wirst du sonder Furcht den furchtbaren
 Gesang
 Der weckenden Gerichtsposaun' erschallen
 hören.

9.

GRABSCHRIFT.

O daß der edle Mann im Grabe schon ver-
 west!
 Witz, Tugend, Treue, Fleiß und alles Thun
 der Erden
 Muß doch der Parzen Grimm, und wär' es
 eisenfest,
 Zum dünnen Faden nur, ihn abzuschneiden,
 werden.

10.

IN EIN GEBETBUCH.

Send' auf zu deinem Schöpfer dein Flehen
früh und spät!

Die Sonn' erleuchtet Leiber, die Seelen das
Gebet.

11.

AN BIEDERMANN.

Nun soll Diogenes mit seiner Leuchte zün-
den,

Und schauen, ob er je kann Deinesgleichen
finden.

H A N S A S S M A N N
F R E Y H E R R V O N A B S C H A T Z .

(Theil II. nach PAULLIN.)

Geboren 1646. auf Würbitz. Gestorben 1699. als des Fürstenthums Liegnitz und zugehöriger Weichbilder Landesbestellter, auch bey den Zusammenkünften der Fürsten und Stände in Breslau ordentlicher Deputirter.

I.

DER BIENENSTOCK.

Die Biene sucht nicht ihr den Honig nur
allein;

Manch' Mensch und Thier pflegt Gast bey
ihrer Kost zu seyn.

Wer andern nicht zu Nutz anwendet seine
Gaben,

Muß einen Stachel nur und keinen Honig
haben.

2.

DIE ALTE UND DIE NEUE WELT.

Es hielt die alte Welt für besser Seyn, als
Schein;

Es hält die neue Welt für besser Schein, als
Seyn.

3.

DER SEIDENWURM.

Mir zum Grabe, dir zum Kleide,
 Spinn' ich die berühmte Seide
 Selbst aus meinem Eingeweide.
 Andern dienen, sich verzehren,
 Kann dem Grabe zwar gewähren,
 Doch im Tode Lob gebären.

4.

DER SPIEGEL.

Bist du schön, so lehrt der Spiegel auch der
 Seele Glanz zu schätzen;
 Bist du häßlich, solchen Fehler durch die
 Tugend zu ersetzen;
 Bist du jung, die Zeit zum Guten nütz - und
 schützlich anzulegen;
 Bist du alt, der Jugend Thorheit und das
 Ende zu erwägen.

5.

UNSTERBLICHKEIT.

Der Nachruhm kluger Schrift ist hoher Tugend Lohn;

Schweigt das Papier, so weifs der Enkel nichts davon.

Als kein Homerus war, blieb mancher Held verschwiegen:

Verborgne Tugend muß bey todter Faulheit liegen.

6.

AN LENOREN.

Du fragst, was sagen will dieß Ach,
Das ich bey deiner Ankunft sprach?

Ach! rief es, seht die holden Wangen,
Seht die geliebte Huldinn an!

Da kommt auf rosenvoller Bahn

Mein Tod, mein süßer Tod gegangen!

7.

DIE KÜSSE.

Kupido raubt' einmahl den Bienen ihren
 Saft,
 Und ward dabey verletzt. Er trug voll Grimm
 und Rache
 Den angenehmen Raub auf meiner Chloe
 Mund,
 Und sprach: Dafs nie die Welt vergesse die-
 ser Sache,
 So schmecke, wer dich küfst, des Honigs süsse
 Kraft,
 Und werde doch, wie ich, an seinem Herzen
 wund.

8.

SCHLAF UND SORGE.

Es können sich der Schlaf und Sorge nicht
 vertragen:
 Die Sorge muß den Schlaf, der Schlaf die
 Sorge jagen.

9.

VENEDIG.

Jetzt mag die alte Welt von sieben Wun-
 dern schweigen,
 Und Rom nicht mehr, wie vor, die stolzen
 Berge zeigen;
 Gradivus rühme nicht die Werke seiner
 Hand,
 Die längst verfallen sind durch Alter, Raub
 und Brand.
 Ists nicht ein grössrer Ruhm, wenn man Ve-
 nedig schauet,
 Dafs Menschen, Götter nicht, das edle Werk
 gebauet?

10.

HERKULES BILD.

Ich bin der Herkules, dem Himmel, Hölle,
 Welt,
 Doch nicht ein schwaches Weib vergebens
 nachgestellt.

II.

VERGLEICHUNG.

Ist einem Raben nicht ein Lästler zu vergleichen?

Er frisst die Lebenden, und jener nur die Leichen,

12.

OFFENHEIT.

Besser Honig in dem Herzen, auf den Lippen Galle führen,

Als wo Galle steckt im Herzen, eitel Honig lassen spüren.

13.

TUGEND.

Die Natur läßt ihre Gunst gegen alle gleich erscheinen:

Tugend macht den Unterschied zwischen Edlen und Gemeinen.

14.

LEHRE.

Nicht zu weit auf hohe See, nicht zu nah'

auch am Gestade!

Dort kommt oft von Freyem Sturm, hier von
falschen Klippen Schade.

15.

WEIBER.

Es giebt kein gutes Eheweib, und fällt dir
eines bey,

So weifs ich nicht, wie Gutes aus Bösem wor-
den sey.

16.

GLÜCK.

Führt mich ein grosses Schiff, trägt mich ein
kleiner Kahn,

Es gilt mir beydes gleich, land' ich nur
sicher an.

17.

LIEBE.

Könnte man vor Liebe sterben, wär' ich
 längst des Todes Raub;
 Sollte sie dem Feuer gleichen, wär' ich längst
 ein Häufchen Staub.
 Doch, ist sie kein Tod zu nennen, sagt, wo-
 her denn solche Schmerzen?
 Und ist sie kein wildes Feuer, was denn glüht
 in meinem Herzen?

18.

AUF DIE RUINEN EINER GRUFT.

Auch das Grabmaal, so wir haben,
 Wird in Asch' und Staub vergraben.

19.

HADERSUCHT.

Wenig kommt wohl in Gedanken,
 Drob ein Weib nicht weiß zu zanken.

BENJAMIN NEUKIRCH.

(Theil II. nach BESSER.)

Geboren 1665. zu Reinke, einem
nahe an Bojanova grenzenden schle-
sischen Dorfe des Glogauischen Für-
stenthums. Gestorben 1729. zu An-
spach, als Marggräflich Brandenburg-
Anspachischer Hofrath.

I.
AUF DIE KRÖNUNG FRIEDRICHS I.
KÖNIGS VON PREUSSEN.

Was Cäsar abgezielt, ward vom August
vollzogen;

Was Friedrich Wilhelm wünscht, hat Friede-
rich gethan.

Er legt ein neues Reich, wie dort Augu-
stus an;

Doch hat er darinn noch den Römer überwo-
gen,

Dafs er in Ruh betritt, was jener blutig
schaute,

Und seinem Sohne pflanzt, was jener Fremden
baute.

2.

UNTER DEN KUPFERSTICH
DES STAATSMINISTERS
VON DANKELMANN.

Dießs ist das edle Bild des edlen Dankelmann.
Hof, Muse, Land und Volk fing einen Wett-
streit an,

Und alle sehnten sich nach ihm und seinen
Gaben;

Drum trat Apollo selbst als Richter auf, und
sprach:

Es soll ihn Friederich dem Leib und Geiste nach,
Die Musen in der Schrift, das Volk in Ku-
pfer haben.

3.

AUF FRANKREICHS BÜNDNISS
MIT DEN TÜRKEN.

Des Saracenen Bund mit Ludwig wundr'
euch nicht.

Von einer Sonne borgt auch dieser Mond sein
Licht.

4.

UNTER DAS BILD
EINES BERÜHMTEN DICHTERS.

Zürnt nicht, ihr Grazien, daß dieser Mund
die Kraft

Die euch allein gebührt, so lüstern eingesogen;

Ihr Musen, zürnet nicht, daß alle Wissenschaft

Von eurem Pindus ist in diesen Kopf gezogen.

Zürnt aber, wo ihr könnt, Stahl, Feder,
Kunst und Wissen,

Daß ihr dieß alles hier nicht besser abgerissen.

5.

PELAGONS GRABSCHRIFT.

Mein Grab ziert nur ein Ast, und eine Fischerreuse;

Doch wer vergnügt gelebt, ruht auch auf
solche Weise.

GRABSCHRIFT DER DELIA.

Die schöne Delia ruht unter diesem Stein.
 Ach, eh sie noch geliebt, muß sie begraben
 seyn!

Die Freunde, die verwaist der Holden nie
 vergessen,
 Streun Locken auf ihr Grab, statt düsterer
 Cypressen.

7.

OB LUDWIG XIV. GRÖßER SEY,
 ALS ALEXANDER.

Du, König Ludwig, größer? Nein!
 Zwar seyd ihr gleich an Ehrgeiz, wie an Ga-
 ben,

Doch Alexander muß wohl größer seyn:
 Er hatte schon, was du noch erst willst haben.

JOHANN BURCHARD MENKE.

**Unter dem Nahmen Philander
von der Linde bekannt.**

(Theil III. nach SAMUEL ERICH.)

Geboren 1675. zu Leipzig. Er wurde
1699. Professor der Geschichte zu Leip-
zig; 1700. Mitglied der Königl. Engli-
schen Akademie; 1701. zu Halle Doc-
tor; 1708. Königl. Polnischer Historio-
graph, 1731. Senior der Akademie,
und starb 1732.

I.

DIE VIOLE REDET.

Von allem Ehrgeiz frey, und schlecht an
Farb' und Wesen,
Hatt' ich mir einen Sitz bey niedrem Gras
erlesen;
Doch, seit mich Chloens Hand im Busenstraufs
verflucht,
So weicht mein Uebermuth auch Kaiserkro-
nen nicht.

2.

DER THEURE SCHWUR.

Bey meinem Herzen schwör' ich — «Nein!
Rief Clelia, «das ist schon mein.» —
Wohlan, so schwör' ich bey der Qual,
Die deine Blicke mir gebären,
Bey meinen Seufzern ohne Zahl,
Bey den umsonst vergossnen Zähren;
Kann sichrer die Verpfändung seyn?
Denn die sind leider leider, mein!

3.

DER BETROGNE AMOR

Als Cythereas Sohn die holde Phyllis sah,
 Von Liebe, Freundlichkeit und süßser Huld
 umgeben,

Da rief er ganz erfreut: Find' ich die Mutter da?

Ach, Venus, sey gegrüßt, mein Alles und
 mein Leben!

Indem so merkt' er gleich, daß er betrogen war.
 Man schaute, wie das Blut ihm zu Gesicht
 gestiegen.

Doch nein, Kupido, nein! Hier ist nichts
 wunderbar,

Da wir, die schärfer sehn, uns eben so be-
 trügen.

4.

GRABSCHRIFT EINES MÜSSIGGÄNGERS.

Ich bleibe, wie ich war, zu allen Dingen träge.
 O fragt nicht, wer ich sey! Geht, geht doch
 eurer Wege!

5.

AN OLYMPIA.

Ein hartes Eisen muß der heissen Flamme
weichen;

Durch leichte Tropfen wird der Kieselstein
gezähmt,

Und selbst der Diamant durch schlechtes Blut
gelähmt;

Allein Olympia ist diesen nicht zu gleichen.

Mein Glühen ist umsonst, umsonst die Thrä-
nenfluth,

Ja, du versöhnst dich nie, vergöß' ich auch
mein Blut.

6.

AUF LESBIA.

Wie? Himmel, stellst du mir die Schönheit
selber dar?

O sprich, wo wird sie wieder aufgefunden?

Ich zweifle keineswegs, dafs sie ein Engel war:

Sonst wäre sie so plötzlich nicht verschwunden.

7.

AN LESBIA.

Dich mußs mein Herz unendlich lieben;
 Dieß hab' ich dir allein geklagt,
 Dieß hab' ich dir allein geschrieben,
 Und andern nicht ein Wort gesagt;
 Doch wissens alle, schönstes Licht!
 Und du allein nur weißt es nicht.

8.

AN EBENDIESELBE.

So zürne denn! Ich liebe deinen Zorn.
 Mein Lieben wächst, wie sich dein Haß vermehret,
 Die Rose wird ja schöner durch den Dorn;
 Die Sonne brennt, und doch wird sie verehret.

9.

GRABSCHRIFT EINES HUNDES.

Euch Diebe fuhr ich tapfer an;
 Doch konnte mich ein Kurtisan
 Leicht stillen und vertreiben.
 So hielt mein Hausberr mich für schlau,
 So mußt' ich bey der jungen Frau
 In hoher Gnade bleiben.

10.

DIE VERACHTETEN LIEBHABER.

Umsonst bemüht ihr euch, ihr Buhler, mich
 zu höhnen.
 All eure Seufzer sind verloren bey Klimenen;
 Nicht, als ob keiner sonst ihr lieber sey, als
 ich,
 Ihr Herz (entsagt dem Neid!) liebt weder
 euch, noch mich.

II.

LIEBE UND ARGWOHN.

Zwar sagen mir Gedanken, Herz und Sinn:
 Man dürfe nicht zu viel auf Psyches Blicke
 trauen,
 (Denn holde Blicke sind die Netze falscher
 Frauen)
 Und dennoch lieben sie noch stärker, als
 vorhin.

12.

LIEBESREDEN.

Die Hyperbeln sind im Lieben heut zu Tage
 sehr gemein:
 Alles muß viel tausend Jahre, oder ein Mi-
 nütchen seyn.
 Das Vergnügen dauert kaum eine gute Vier-
 telstunde,
 Und das Leiden setzt sich selbst die Ewigkeit
 zu Grunde.

13.

DIE DURSTIGE NATUR.

Die Erde trinket selbst den Regen und den
 Schnee,
 Und Bäume müssen sich von ihrem Safte
 nähren;
 Das Meer trinkt aus der Luft, die Sonne von
 der See;
 Der Mond muß seine Kraft nur aus der
 Sonne zehren.
 Ihr Freunde, wißt ihr dieß, was murret ihr
 denn viel,
 Wenn auch Ankareon zuweilen trinken will?

14.

DER ANTIQUAR.

Marillus kommt fürwahr den Alten ziemlich bey.
 Sein Geist ist ganz so hoch, die Schreibart
 einerley,
 Weil man nichts andres kann in seinen Schrif-
 ten lesen,
 Als was schon wörtlich so zuvor gedruckt
 gewesen.

MAKROKOSMUS.

Ich muß es zwar bekennen,
 Man pflegt den Menschen sonst die kleine
 Welt zu nennen.

Doch Vana wirkt, daß ich ein andres Ur-
 theil fälle;

Sie scheint die große Welt, sie ist gewiß:
 In ihren Augen strahlt ein Paradies,
 In ihrem Herzen brennt die Hölle.

FALSCHHEIT DES FRAUENZIMMERS.

Mein Mädchen schwört: «Nur dich, sonst
 lieb' ich keinen nicht,

Und wollte Jupiter sich selbst mit mir be-
 weiben;

Doch was ein Mädchen auch zum Buhler Hol-
 des spricht,

Das muß man auf den Wind und in das
 Wasser schreiben.

17.

DER PARASIT.

Du pflegst dich selber gern bey uns zu invitiren.
 Wer dich gebeten hat, der mag dich auch
 tractiren.

18.

RECHTFERTIGUNG.

Gewiss! Man tadelt mich zur Ungebühr,
 Dafs ich ein reiches Eheweib will erjagen;
 Denn soll ich ja der Freyheit ganz entsagen,
 So nehm' ich gern, so viel ich kann, dafür.

19.

THUE RECHT.

Thut Recht, wenn mühsam auch! die Mühe
 muß verschwinden,

Doch das Vergnügen folgt dir auf dem Fusse
 nach.

Thut Unrecht ihr mit Lust, wirds Müh' und
 Ungemach;

Allein die Lust ist bald nicht mehr zu finden.

20.

TILLS GRABSCHRIFT.

Till starb vor wenig Tagen.
 Ich soll die große Noth
 Poëtisch nun beklagen.
 Was, Henker! kann ich sagen:
 Till lebte, Till ist todt.

21.

DAS UNGLÄUBIGE GLÜCK.

Ich höre, daß die Welt mir Glück zum Lohn
 verspricht;
 Allein das Glück, das Glück nur glaubt es
 nicht.

22.

GÖTTER.

Die Hörner hat man sonst den Göttern beygelegt,
 Indem sie Jupiter sowohl, als Bacchus trägt.
 Nun scheint es, daß die Welt sehr viele Göt-
 ter hegt.

JOHANN ULRICH VON KÖNIG.

(Theil III. der erste nach DROLLINGER.)

Geboren 1688. zu Efslingen. Ge-
storben 1745. zu Dresden als K. Pol-
nischer Hofrath und Ceremonienmei-
ster.

GOTTER

Die Harpur hat von den Gottern hergeleget,
Indem sie die Welt schuf, als die Gotte trug
Denn erhebt es, das die Welt schuf. Die Got-
ter sagt.

I.

DEM BERÜHMTEN VIOLINISTEN
VOLUMIER.

Du kannst uns, wenn von dir zwey Töne
nur erklingen,

Zu jeder Leidenschaft nach Wohlgefallen
zwingen.

Bald reizt dein Klang den Sinn, bald wiegt
er ihn zur Ruh',

Schließt aller Herzen auf, und aller Lippen zu.
Kein Nachtigallenchor hat je so schön ge-
klungen;

Denn wenn Volumier die Saiten künstlich
rührt,

Und seinen Wunderstrich nun stark, nun
sanfter führt,

So ist es nicht gespielt — Was denn? — Es
ist gesungen.

2.

ÜBERSCHRIFT AN DAS BELVEDERE
AUF DEM WACKERBARTISCHEN
WEINBERGE.

Der Weinberg, den du siehst, heisst Wacker-
erbartens Ruh.

Kein Fluch drückt diesen Ort. Tritt, Leser,
nur herzu!

Hier widmet er sich selbst den Rest von sei-
nen Jahren,

Entbürdet von den Kriegs - Welt - Staats - und
Hofgefahren.

Hier ist es, wo von Neid und Anlauf er befreyt,
Zwar seinen Tod nicht sucht, jedoch ihn auch
nicht scheut.

3.

ALS DER KÖNIG
AUS POLEN ZURÜCKKAM.

Ich, König, wünsche dir nichts, als ein lan-
ges Leben.

Ein Held, wie du, kann sich das Andre sel-
ber geben.

4.

ALS MIRA STARB.

Wohl klagt ihr, Grazien! Wohl trauert
ihr, Kamönen!

Allein der strenge Tod will seine That be-
schönen:

Mich, sagt er, klaget nie, bestürzte Schwe-
stern, an;

Ich hab' euch großen Dienst durch Miras Tod
gethan.

Sie wäre sonst gewifs zum Nachtheil eurer
Orden

Die vierte Grazie, die zehnte Muse worden.

5.

DAS SINNGEDICHT
IN DER GESCHENKTEN DOSE.

Dein scharfes Epigramm zäpft mich zwar
giftig an,

Allein die Dose macht, daß ichs verschnupfen
kann.

6.

GRABSCHRIFT
AUF FRIEDERICH AUGUST.
(1733.)

Hier ruht der Polen Haupt, und Sachsen-
lands August,
Ein Wunder aller Welt, wie aller Menschen
Lust,
Ein König weniger, als Vater seiner Staaten,
Dem Schicksal nach ein Mensch, ein Gott
durch seine Thaten.

7.

DEM BÜRGERMEISTER
VON BOSTEL IN HAMBURG.

Erfahrung, Staatskunst, Recht, Witz, Ord-
nung, Volk und Rath
Erwählt dich, großer Mann, zum Oberhaupt
im Staat.
Es ist das Höchste zwar, was Hamburg dir
kann geben,
Doch auch das Wenigste, dich würdig zu er-
heben.

JOHANN CHRISTIAN GÜNTHER.

(Theil III. der zweyte nach DEOLLINGER.)

Geboren 1695. zn Striegau, in Schle-
sien. Gestorben zu Jena 1723. als
Kandidat der Arzney - Wissenschaft.

I.

HONOR VIRTUTIS PRÆMIUM.

Die Ehre bleibt wohl der wahren Tugend
Kind,

Dieß sieht man in der Welt, dieß hört man
in den Schulen.

Wie doch so trefflich nun das Sprichwort
Kraft gewinnt:

Der so die Tochter will, muß mit der Mut-
ter buhlen.

2.

VERMIEDENE PREDIGT.

Ihr fragt, warum ich nie in Stentors Predigt
bin?

Ich weiß und kenne ja die Ketzer schon vor-
hin.

3.

DER LAUTENSPIELER.

Die Harmonien, o Freund, die deine Laute
 spielt,
 Sind würdig, daß ihr Lob noch späte Völker
 lesen;
 Denn wäre selbst die Weisheit hier gewesen,
 Sie hätte, zum Triumph der ungewohnten
 Lust,
 In ihrer nie bewegten Brust
 Die Herrschaft des Affects gefühlt.

4.

DIE VERLEUMDER.

Krispin und Chörilus, von kleinem Neid
 bethört,
 Verleumden mich an allen Orten
 Mit Lügen, Spott und giftigen Worten:
 Erzürnt' ich mich nun erst, so wär' ich alles
 werth.

5.

GLAUBENSPROBE.

Ungläubig schilt mich Veit, der Pastor. Ist
er klug?

Ich glaube mehr, als er, das ist doch wohl
genug.

Ich glaube fest, daß Gott aus Gnade mir das
Leben,

Ihn aber uns aus Zorn zum Prediger gegeben.

3. CLAUSTRATION

Ungleichheit der Verhältnisse, der Natur der

er klagt

Lebenslage mehr als er, das Ungleichgewicht

genug

schonungslos, das Gott aus Gnade mit der

Welt zu leben, hat er, was er

im Leben aus dem Leben gegeben

und was er aus dem Leben

aus dem Leben und dem Leben

4. VERLEUMDER

Der Verleumder ist ein Mensch, der

die Wahrheit nicht kennt

und die Wahrheit nicht will

und die Wahrheit nicht mag

und die Wahrheit nicht will

und die Wahrheit nicht mag

und die Wahrheit nicht will

und die Wahrheit nicht mag

und die Wahrheit nicht will

und die Wahrheit nicht mag

und die Wahrheit nicht will

und die Wahrheit nicht mag

und die Wahrheit nicht will

GOTTFRIED BENJAMIN HANKE,

(Theil III. nach Beccau.)

Er lebte in der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts, empfahl sich durch seine Dichtkunst, welche ganz auf Günthers Ton gestimmt war, dem König August von Pohlen, der ihn zum Accissecretär in Dresden machte, und 1729. auf seine gereimte Bittschrift seinen Gehalt erhöhte.

3

AUF DEN GEISTIGEN CHRYSAEUS

Wann der Christ sich in des Hofs ge-

I.

EHSTAND.

Was ist der Ehestand? Der Freude Todten-
halle,
Ein Sarg der Lebensruh, der Thoren Mäuse-
falle.

2.

DER WEISE.

Es ist die Seelenruh, wornach der Weise
strebt,
Und ob er gleich nicht so, wie lose Schlem-
mer, lebt,
So lebt er doch vergnügt, wenn er schon dar-
ben muß;
Denn, was ihm Gott nicht gab, das nennt er
Ueberfluß.

3.

AUF DEN GEIZIGEN CHRYSALUS.

Warum hat Chrysalus sich in den Fluß ge-
stürzt,

Und sich das Leben nicht durch einen Strick
verkürzt?

Der Geiz gab ihm den Rath, viel lieber zu
ersaufen;

Denn Wasser kostet nichts, die Stricke muß
man kaufen.

4.

LIEBE.

Lieb' ist die Hölle selbst, die desto stärker
quält,

Weil Lethes Heilungstrank bey wahrer Liebe
fehlt.

PAUL GOTTLIEB WERLHOF.

(Theil III. nach TRILLER.)

Geboren 1699. zu Helmstädt. Ge-
storben zu Hannover 1767. als Doctor
der Arzneywissenschaft, Königl. Groß-
brittannischer Hofrath und Leibarzt.

I.

LEHRE.

Ein stolzer kleiner Geist war nur zum Schaden mächtig.

Ein Unglück that ihm Recht, nun kreucht er niederträchtig.

Dort lag Tartüff im Staub, ein schwärmend falscher Christ;

Seht, er erhebt sich, fällt, und wird ein Atheist.

So gleiten rechts und links der trunknen Thorren Tritte.

Wer nüchtern ist, erhält sich in der Mitte.

DER RECHTE GLAUBE.

Nach Maltha, wo man gern aus Türken
 Slaven macht,

Ward einst ein Türk gefangen hingebracht.

Er hörte da, wie zwey und dreyßig Ahnen

Den Weg zu Ritterwürden bahnen.

Ey! rief der Slav, macht das der Menschen
 Werth?

Nach Ahnen schätzt ein Muselmann sein
 Pferd. —

Ihr Christen lasset euch geerbten Werth nicht
 rauben!

Was weiß ein Türk? Hat der den rechten
 Glauben?

3.

AUF SEINE ZWEYTE VERLOBUNG.

Was rührt mich so für die, der mich mein
Herz erlesen?

Ists äufsre Bildung und Gesicht?

Ists Schönheit des Gemüths, der Sitten lieb-
lich Wesen,

Der Tugend Ruhm, so rein, als Sonnenlicht?

Ists Gleichheit im Geschick, im Denken, im
Vertrauen?

Ists Hoffnung, ihre Hand beglückt des Lebens
Rest,

Und hilft das Glück geliebter Kinder bauen? —

Dießs alles — und ein Zug, der sich nur füh-
len läßt.

DIE GELEHRTE FRAU.

Jüngst sprach Anselm, der Mann, zu seiner
klugen Anna,
Die den Petron im Grundtext liest,
O lies mir fein das Büchlein von Susanna,
Das ist ein Werk, draus goldne Lehre fließt!
Nein, sprach sie, mir gefällt die Aloysia;
Susannen glaub' ich nicht, das sind Apo-
crypha!
Ich sage nichts dazu. Spräch' ich als Sitten-
richter,
So hiefs' es auch von mir: Der apocryphe
Dichter!

LUDWIG FRIEDRICH HUDEMANN.

(Theil III. nach LEANDER aus Schlesien.)

Geboren 1703. zu Friedrichsstadt
in Schleswig. Gestorben 1770. als
Doctor der Rechte zu Kiel.

I.
AUF BROCKES.

Von Brockes Schildereyn wollt ihr den Abriss
bessern?

Dann müßt ihr der Natur zuvor den Reiz
vergrößern.

2.

DEM KUPFERSTECHER FRITSCH.

Dieß schuf kein Talisman, dein Griffel nur;
Doch können, großer Mann, uns deine Schat-
ten äffen,

Und kurz; das Schaffen der Natur
Ergetzt uns fast nicht mehr, als dein begei-
stert Treffen.

3.

AUF DEN KAPELLMEISTER
TELEMANN.

Entdeckte nicht die Schrift, daß dort die
Tonkunst lebt,

Wo die erhöhte Schar der Seraphinen schwebt;
So hiefse, großer Geist, uns dein Vermögen
denken:

Gott wird auch diese Lust vollkommenen Gei-
stern schenken.

BALTHASAR LUDWIG TRALLES.

(Theil III. nach NIEDERMAYER.)

Geboren 1708. zu Breslau. Gestor-
ben 1797. als Hofrath und Arzt des
Königs von Polen.

1.

AN KÖNIG FRIEDERICH.

Held, groß durch dich allein, mehr als durch
Volk und Reiche,

Wer ist, der, wie an Muth, so dir an Weis-
heit gleiche?

Bis in das Labyrinth der Heilkunst schwingst
du dich.

Sieh, Herr, Europa siecht, hinbluten wird es
sich.

Vereinter Fürsten Rath nützt ohne dich zu
wenig.

Sey du sein größter Arzt, so wie sein größ-
ter König.

2.

KÜSSE.

Dann wird der Kuß zum Kuß, wenn man
mit Sehnsucht küßt,

Was uns zu Küssen reizt, und küssenswür-
dig ist.

3.

ALS EIN WÜRDIGER MINISTER
IN UNGNADE FIEL.

Schon war im finstern Schoofs der Erden
Der Diamant ein Diamant;
Wie sehr mag er bewundert werden,
Trägt ihn ein König an der Hand!
Doch zieht ihn dieser auch vom Finger,
Und mißt der Höfling seinen Schein,
O darum wird er nicht geringer:
Er bleibt ein Edelstein.

4.

VAN SWIETEN.

(1759.)

Wo Freund und Feind entseelt auf Frank-
furts Feldern liegt,
Hat jüngst durch Laudons Arm van Swie-
tens Kunst gesiegt:
Sie hat, denn sie erhielt sein halbverlornes
Leben,
Der halbverlornen Schlacht den Ausschlag erst
gegeben.

5.

KÜNSTLER UND WEISER.

Wenn deine Hand beflügelt
 Die Zaubersaiten rühret;
 Wer ist, der nicht im Busen
 Die Macht des Künstlers spüret?
 Doch willst du auch, Geliebter,
 Nicht einen Finger regen,
 O du weist andre Künste,
 Die Herzen zu bewegen.

6.

AN JULIEN.

Die neuste Weltweisheit will von den Engeln
 sagen,
 Dafs sie als Geister doch sehr feine Körper
 tragen.
 Oft hab' ich diesen Satz und zweifelnd durch-
 gedacht;
 Du, schöne Freundinn, bists, die mir ihn
 glaublich macht.

7.

AUF EINE SCHÖNE HAND.

Die Hand, so die Natur nicht schöner bilden
 kann,
 Macht den sich, der sie küßt, freywillig
 unterthan.
 So thut der zarte Bau nur eines kleinen Fin-
 gers
 Weit mehr oft, als der Arm des größten
 Weltbezwingers.

8.

DIE WANDELBARE SCHÖNE.

Wahr ist es, Freundin, ja, wir fühlen
 gleiche Triebe,
 Wenn du mir deine Gunst hold zu erkennen
 giebst,
 Nur daß vor Hunderten ich dich von Her-
 zen liebe,
 Da du nebst Hunderten mich endlich auch
 noch liebst.

9.

AUF MEINES FREUNDES
DRITTE VERBINDUNG.

Im Freyen dreymahl glücklich seyn,
Heißt fast ein Wunderwerk auf Erden;
Noch mehr ists, durch die dritte Wahl
Am glücklichsten verknüpft zu werden.
O rühmliche Promotion,
Wer in der Liebe süßem Orden
Nach der Art Baccalaureus,
Licentiat und Doctor worden.

10.

AN OLYMPIA.

Das schönere Geschlecht glaubt, wenn der
Reiz gebricht,
Er mangle dennoch ihm durch Schneider-
Künste nicht.
Du, Freundinn, darfst nicht erst um Schmuck
durch Kleider sorgen:
Das schönste Kleid muß Schmuck von deiner
Anmuth borgen.

II.

RECEPT FÜR EIN KNÖRPELCHEN.

Du klagst, daß von der Hand durch Pflaster
 und durch Bley
 Ein trotzig Ueberbein nicht zu verjagen sey.
 Getrost! Bey Jener Zahl, die sie mit Andacht
 küssen,
 Wirds, Julia, gewiß in kurzem weichen
 müssen.
 Höhlt durch gelinden Fall ein Tropfen Erz
 und Stein,
 So wird ein Knörpelchen noch wegzuküssen
 seyn.

12.

AN SEINE BRAUT.

Dir, Freundin, schwör' ich es im Stillen:
 Dein kalter und dein holder Blick
 Schafft (beydes hängt an deinem Willen)
 Mein höchstes Unglück oder Glück.

13.

DIE ZWEYTE VENUS.

Der Künstler mahlte dreymahl
 Dein holdes Angesicht,
 Und dreymahl voll Entzücken,
 Und dreymahl glückt' es nicht.
 Warum? Der Arme schaute
 Bezaubert mehr auf dich,
 Als auf Palet und Leinwand,
 Und seines Pinsels Strich.
 Unwissend mahlt' ein Andrer
 (Deß Auge nie dich sah,)
 Wie ihn bedünkt, Cytheren . . .
 Getroffen standst du da.

14.

DIE STÄRKSTE REDEKUNST.

Ob keiner Mundart leicht die Redekunst ge-
 gebracht,
 So bleibt die stärkste doch, die mit vier Lip-
 pen spricht.

AN DEN GRAFEN VON HODIZ.

Nun muß ich scheiden, edler Graf!
 Nun sind die wonnereichen Stunden
 Gebraucht, und doch nicht gnug gebraucht,
 Ach, wie ein Augenblick verschwunden.
 O glaube, Graf, daß dein Verehrer
 Rosswaldens Flur so schwer verließ,
 Als Adam, da ein strenger Cherub
 Ihn aus dem Paradiëse stieß.

DAS KÜSSEN.

Der Küsse Zauberkraft und Wesen zu er-
 gründen,
 Wie süß die Wollust sey, die wir durch sie
 empfinden,
 Warum der Kuß entzückt, und jener kaum
 erfreut,
 Das weiß die Liebe nur, nicht die Gelehr-
 samkeit.

JOHANN ARNOLD EBERT.

(Theil III. nach A. L. KARSCHINN.)

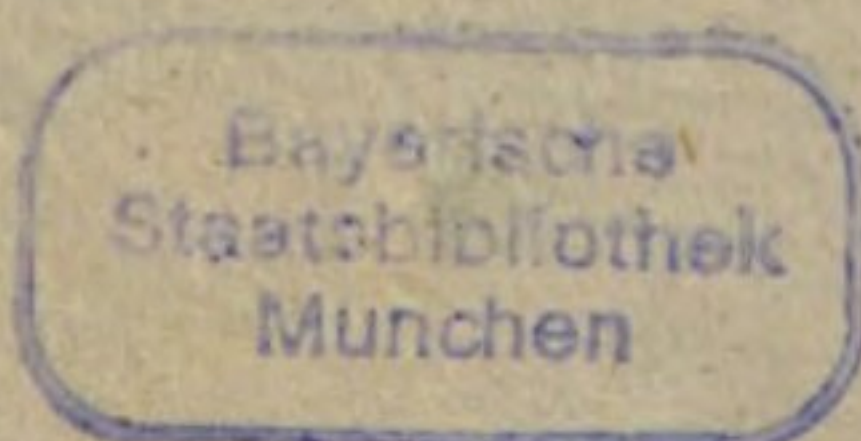
Geboren 1723. zu Hamburg. Ge-
storben 1795. zu Braunschweig, als
Herzoglich - Braunschweigischer Hof-
rath und Professor am Karolinum.

I.
IN EIN EXEMPLAR
DER INS DEUTSCHE ÜBERSETZTEN
YOUNGSCHEN NACHTGEDANKEN,
DAS DER VERSTORBENEN GRÄFINN
C. C. ZU STOLBERG ZUGEHÖRTE.

Dein göttlich Lied, o Young, das uns des
Lebens Werth,
Und das weit gröfsre Glück, das Glück des
Sterbens lehrt,
Das zur Unendlichkeit des Daseyns Spann' er-
weitert,
Und uns des Grabes Nacht zu hellem Licht
erheitert,
Dein Lied gewöhnt den Geist, des Himmels
Harmonie
Zu schmecken; denn es tönt so himmlisch
fast, als sie.

VIII.

5



Welch ein erhabner Lohn wird einst dein
Antheil werden!

Welch ein erhabner Lohn bekrönt dich schon
auf Erden!

Dort hören Engel dich, von neuer Gluth ent-
brannt,

Und flechten dir den Kranz vom ewgen Ama-
ranth,

Und freuen sich darauf, in ihren Jubelchören
Nun bald (zu bald für uns!) dein himmlisch
Lied zu hören.

Indefs entzückt schon hier dein heilig Har-
fenspiel

Die auserwählte Zahl, die menschliches Ge-
fühl

Für wahre Hohheit hat, und, von dem Staub
entfernet,

Auf deinen Flügeln sich zum Himmel heben
lernet.

Hör' einer Stolberginn, hör' einer Plessinn
Dank,

(Zukünftiger Engel Lob!) hör Cramers Lob-
gesang;

Sieh Klopstocks Feuergeist auf neugestärkten
Schwingen,

Wetteifernd selbst mit dir, in deine Höhe
dringen;

Und o verschmäh' auch nicht den Dank, der
für dein Lied,

Unsterblich wie ich selbst, in meinem Herzen
glüht!

Dir dank' ich das Vertraun so vieler edlen
Seelen,

Die zum Piloten mich in deinen Tiefen wäh-
len.

Nächst Gotte dank' ich dir jetzt den Genuß
der Zeit,

Und dir einst den Genuß von deiner Ewigkeit.

2.

AUF DIE FRANZÖSISCHE REVOLUTION.

« Wer frey darf denken, denket wohl. »

Haller.

Wer frey darf handeln, kann auch han-
deln, wie er soll.

Wer beydes nicht darf, der, nur der wird
dumm und toll.

3.

**DIE SILHOUETTEN.
AN EINE FREUNDINN.**

Du siehst in diesen Schattenbildern
Von deinen Freunden nur die Hälfte des Ge-
sichts;
Von ihren Herzen siehst du nichts,
Die laß dein eignes Herz dir schildern.
So oft du diese schaust, o Freundin, denke
du,
Von deiner Freundschaft Gluth entzündet,
Das, was dein Auge hier nicht findet,
Was selbst der Späherblick Lavaters nicht er-
gründet,
Was auch kein Pinsel mahlt, hinzu.

CHRISTOPH MARTIN WIELAND.

(Theil IV. nach KAZNER.)

Geboren 1733. zu Biberach. Lebt
zu Weimar, als herzoglicher Hofrath.

I.

AN OLYMPIA.

ZUEIGNUNG DES NEUEN ABDRUCKS EINIGER
IHR GEWIDMETEN GEDICHTE.

Nimm aus der Hand der Dankbarkeit und
Treue,
Schutzgöttinn meines Musenspiels,
Die Blumen huldreich an, die Kinder des
Gefühls,
Die ich in diesem Straufs zum zweyten Mahl
dir weihe.

EILF SITTENSPRÜCHE
AUS DEN MORALISCHEN BRIEFEN.

Nicht der Begierden Tod, den ihnen Zeno
dräut,
Nur ihre Mäßigung macht die Zufriedenheit.

* * *

Die Stimme der Begier, die Fähigkeit zur
Lust
Ist in der Thoren Herz, wie in der Weisen
Brust.

* * *

Da ist die Tugend nicht, wo Laster Laster
fliehen,
Und einer Thorheit Platz zehn grössere be-
ziehen.

* * *

So lange wir den Werth des wahren Guts
nicht schätzen,
Reizt seine Larv' uns an, dem falschen nach-
zusetzen.

* * *

Der zeigt mir, wer er ist, viel besser, als
sein Bild,

Und wär' es vom Apell, der auf sein Schick-
sal schilt.

*

*

*

Nehmt dem geschminkten Glück den prahle-
rischen Schein,

Der König wird ein Sklav, der Reiche dürftig
seyn.

*

*

*

Ihr Schönen, schränkt euch nicht auf kleine
Anspruch' ein,

Erkennt euch selbst, und seyd zu stolz, nur
schön zu seyn.

*

*

*

Der kennt und ehret Gott, der ihm zu glei-
chen trachtet,

Und seine Stimme nie in der Natur verachtet.

*

*

*

Die Weisheit, die allein den Menschen leben
lehrt,

Macht ihm den Tod beliebt, der andrer Ruhe
stört.

*

*

*

Wißt, nur zum Sterben ward dießs Leben
 uns gegeben,
 Und was der Tod uns schenkt, das ist das
 wahre Leben.

* * *

Ein menschenfreundlich Herz, das fremdes
 Leiden theilt,
 Nicht mit den Thoren zürnt, sie lieber scho-
 nend heilt,
 Und das nur Leben heißt, für andrer Wohl
 zu leben:
 Dießs giebt kein Unterricht, dießs muß der
 Himmel geben.

3.

KALLIMACHUS AUF DEN TOD
 DES KLEOMBROTUS.

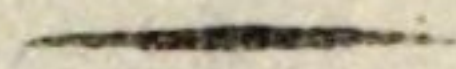
Rufend: Sonne fahr wohl! sprang von
 Ambroziens hohen
 Mauern Kleombrotus einst rasch in den Ha-
 des hinab;
 Nicht, als hätt' er etwas des Todes werthes
 erlitten,
 Bloß weil er Platons Schrift über die Seele
 durchlas.

**DIETERICH ERNST SPIEGEL
VON PICKELSHEIM.**

(Theil IV. nach PFEFFEL.)

Geboren 1737. zu Bayreuth. Ge-
storben daselbst 1789. als Geheimer-
rath.

(Theil IV. nach P. 100.)



1.

EMPFINDSAMKEIT.

Gottlob! Zur rechten Zeit erhascht' ich ihn
am Licht

Den armen Schmetterling! Dafs ihm ja nichts
begegnet,

Hans, trag' ihn gleich hinaus! . . . Du säu-
mest, Bösewicht?

«Ihr Gnaden! Ach! Es regnet.»

2.

LEIDEN UND FREUDEN.

Mit dem Stab, aus Thrämenthau geschossen,
Wallen sichrer wir zu jenen Höhn,
Als mit dem, den Freuden - Bundsgenossen
Sorgenlos im Rosenhain ersehn.

3.

AUF GELLERTS TOD.

Seht, Wanderer, Gellerts Gruft! Weiht
seinem Nahmen

Das schönste Monument . . . ihn nachzu-
ahmen.

Ihr könnt nicht schreiben, wie er schrieb;
thut mehr:

Geht, lebt und sterbt, wie Er.

4.

GELLERT.

Was schöpferischer Witz des Orients er-
dacht,

Was Lafontaine groß im Occident gemacht,
Das überstieg dein Geist, o Gellert! Deutsch-
lands Ehre!

Ach, wenn doch auch dein Tod nur eine Fa-
bel wäre!

CHRISTIAN HEINRICH

ZIMMERMANN.

(Theil IV. nach ENGELSCHALL.)

Geboren 1740. zu Darmstadt. Ge-
storben daselbst 1806. als großherzog-
lich - hessischer Superintendent.

THEATRALISCHES

I.

DIE HARLEKINE.

Possenreißer auf der Bühne
Waren sonst die Harlekine.
Man vertrieb sie von der Bühne,
Da sind denn die Harlekine,
Um sich fernerhin mit Ehren
Auf dem Erdenrund zu nähren,
Yoriksaffen, Modedichter,
Zeitungsschreiber, Bücherrichter,
Hin und wieder Professoren
Und Erziehungsdirectoren,
Ja sogar im Priesterorden
Populäre Pfarrer worden.

2.

FROMMER WUNSCH.

Den, auf dessen Brot er hofft, sieht er oft
im Traum begraben:
Möchte doch der süsse Traum ihn bis an sein
Ende laben!

3.

GRABSCHRIFT EINES SCHLÄFERS.

Hypnophilus, der nie mit Schlaf war satt zu
machen,
Ruht hier, und fürchtet nichts, als wieder
aufzuwachen.

4.

DER VERLEUMDER.

Gift auf seiner Zunge hat der falsche Mann:
Schade, Schade, dafs ers nicht verschlucken
kann!

5.

SERTOR.

Sertor fängt alles an, und nichts vollendet er;
 Geht es dereinst auch so bey seinem Sterben
 her,
 So droht ihm eine schreckenvolle Pein,
 Die Pein, lebendig halb, und halb entseelt
 zu seyn.

6.

GASKONNADEN.

„Wie scharf ist mein Gesicht! Dort auf des
 Münsters Spitzen
 Seh' ich ganz klar ein Dutzend Fliegen sitzen.“
 Sehr scharf ist freylich dein Gesicht;
 Doch schärferes Gehör, als ich, kann Nie-
 mand haben.
 Die Fliegen, die du siehest, sitzen nicht,
 Sie traben hin und her: ich höre, wie sie
 traben.

DER GEWONNENE PROCESS.

Der Rechtsstreit, den dein Geiz so listig an-
 gesponnen,
 Den hast du durch dein Gold, nicht durch
 dein Recht gewonnen,
 Gewonnen vor jedem Gericht,
 Nur vor dem jüngsten noch nicht.

DER HOCHMÜTHIGE.

Seht doch, wie sich der Mensch nicht bläht!
 Was mir dabey zu Herzen geht,
 Ist, dafs er sich nicht ärger bläht:
 Den so zerplatzt er doch zu spät.

UNERWARTETE FRAGE.

„Ich will nicht ehrlich seyn, wenn England
 dießmal siegt“

Willst du denn ehrlich seyn, wenn England
 unterliegt?

10.

DIE MÜSSIGGÄNGERINN.

Wenn dich Arist so oft den Lilien vergleicht,
 Amalie, so sey nicht stolz darauf. Vielleicht
 Verlangt der Mann, du sollst dich auf den
 Spruch besinnen:
 Dafs Lilien nicht nähen und nicht spinnen.

11.

DER PLAGIARIUS.

Um dein Gedächtniß ists ein sonderbares
 Wesen,
 Es ist so stark, und auch so schwach:
 Gedichte, die ich dir kaum einmahl vorge-
 lesen,
 Hallst du von Wort zu Wort in deinen Cir-
 keln nach.
 Verzeih mirs Gott, das ist ja halbe Hexerey;
 Und doch vergissest du den kleinen Punct
 dabey,
 Dafs ich der Autor sey.

12.

HARPAGONS BÉDENKLICHKEIT.

„Wer sich des Dürftigen erbarmt, der leiht
dem Herrn.“

Von diesem Spruche bin ich nie erbaut ge-
wesen;

Denn leider läßt er uns von Hypothek nichts
lesen,

Und bloß auf Worte leiht ein Mann, wie
ich, nicht gern.

13.

DER BESUCHER.

Freund, nähmst du mir Juwelen, Geld und
Kleid,

So würdest du vielleicht gehangen;

Nun raubst du mir tagtäglich meine Zeit,

Das Beste, was der Himmel mir verleiht,

Und ach! ich darf dich nicht einmahl deshalb
belangen.

**HEINRICH WILHELM
VON STAMFORD.**

(Theil IV. nach ANDRÉ.)

Geboren 1741. in England. Gestorben 1807. als Königl. Großbritannischer General - Lieutenant und Adjutant des letzten Erbstatthalters, Prinzen von Oranien.

I.

AN DEN KLEANT.

Dich lieb' ich nicht, Kleant!

Warum? darfst du nicht fragen,

Die Ursach' ist mir unbekannt;

Nur dieses kann ich sagen:

Dich lieb' ich nicht, Kleant!

2.

GRABSCHRIFT.

Hier unter diesem Stein liegt Lysimon, der
Rath,

Und thut noch jetzt, was er sein ganzes Le-
ben that:

Hier unter diesem Stein schläft Lysimon,
der Rath.

3.

DAS VERDIENTE LOB.

Stax, der in seinem ganzen Leben
 Nichts that, wodurch er Lob erwarb,
 Verdient ein Lob, weil er so eben
 In diesem Augenblicke starb.

4.

DER SCHLUSS.

Dem Freund, er sey mir noch so werth,
 Selbst ihm vertrau' ich nie mein Pferd;
 Spricht Stax, und doch vertraut der Mann
 Sein Herzensweib dem Krispus an.
 Ich schliefs': Es ist sein schönes Pferd
 Mehr als sein schönes Weibchen werth.

5.

BITTE AN EINEN ADVOCATEN.

Nicht über Vergiftung, noch mörderisches
Eisen,

Beym Richter zu klagen, erscheinen wir hier:
Drey Ziegen, verstehst du? drey Ziegen hat mir
Mein Nachbar gestohlen, das sollst du be-
weisen,

Das, Postumus, fordert der Richter von dir!
Drum höre doch auf, von blutigen Kriegen
Des Pontischen Königs und Hannibals Siegen,
Von Punischen Tücken und Falschheit und
Lügen,

Von Marius, Sulla, von Flotten und Meer
Zu lärmern und prahlen, ich bitte dich sehr,
Und rede von meinen drey Ziegen!

6.

GRABSCHRIFT SEINER DURCHLAUCHT.

Hier unter diesem Marmorstein,
Liegt Fürst . . . (setzt ihr den Nahmen selbst
hinein !)

An welchem Tänzer, Kastraten, Mätressen
Sich dreyßsig Jahre gar wacker zerfressen.
Sie hätten ihn, traun ! rein aufgezehrt,
Hätts nicht der Tod bey Zeiten verwehrt;
Allein der sprach: Ihr Lumpengesindel, hört!
Ein jedes Insekt hier sein Futter begehrt!
Und trug drauf den Rest Seiner fürstlichen
Gnaden
Hieher für die Maden.

GERHARD ANTON GRAMBERG.

(Theil V. nach LICHTENBERG.)

Geboren 1744. zu Tettens in der
Herrschaft Jever. Lebt zu Oldenburg,
als Doctor der Arzneygelahrtheit, her-
zoglicher Kanzleyrath, Hofmedikus,
Militärarzt und Landphysikus.

I.
DER REISENDE.

Ein Handwerksmann zog wandernd über Feld;
Da fiel ein Hund ihn an. Es hatte Nachts
gefroren.

Ein Steinwurf galt des Hundes Ohren.
Umsonst, der Stein lag fest. — «Ha, die ver-
kehrte Welt!

Wer mag hier hausen, wer sich raufen?
Die Steine legt man an, die Hunde läßt man
laufen!»

2.
DER GLÜCKLING. (*Parvenü.*)

Arm zog er hin; reich kam er wieder her.
Wer kennt ihn noch? Er kennt sich selbst
nicht mehr.

3.

DIE MAYLUFT.

Traut nicht der Fieberluft, die täuschend um
euch spielt!

Die Sonne brennt, indess der Nordwind kühlt.
So bläst ein falscher Freund, in wechselnder
Gestalt,

Aus gleichem Munde warm und kalt.

4.

DER RECRUT.

Sein reiches Erbgut schwand in Schmaus und
Spiel und Reisen.

Dem goldnen Alter folgt die Zeit von Bley
und Eisen.

5.

MEDICINA PLAGOSA.

Will sie nicht gehn, so schüttelt man die Uhr;
So wird der Stock des Narren Kur.

6.

PRICE UND DIE MÄDCHEN AM HOFE
DER KÖNIGINN ELISABETH.

„Komm, Spötter, sag' uns unsre Schwächen,
Du pflegst dieß ja, freymüthig ins Gesicht."
Ich mag nicht gern von Dingen sprechen,
Wovon die ganze Stadt schon spricht.

7.

FÜR MANCHE KRANKE.

Diät und Kur sind, wie die Herrn es wollten.
Geruhn sie auch zu sterben — wie sie sollten?

8.

DIE WILDEN.

1793.

Den Wilden gab man wohl den Nahmen
Für ihre Grausamkeit.

Doch wie betrugnen sich die Zahmen

Zu unsrer Zeit?

9.

REVOLUTIONS - LEHRE.

1799.

Ein freyer Geist, stark wie der Tod,
 Zerbrach des Riesenstaates Pfeiler.
 Die Menschen — blieben Ross' und Mäuler;
 Zaum und Gebiß war ihnen Noth.

10.

DIE ENTERBUNG.

Dafs nicht der Stammgenoss' erzwungne Thrä-
 nen weine,
 Läßt er die Trauer ihm, und schenkt dem
 Staat das Seine.

11.

MAKROBIOTIK.

Man kann die Lebenskunst in eine Zeile
 schliessen:
 Im Schweifs des Angesichts sollst du dein Brod
 geniessen.

12.

FREUNDLICHER RATH.

Ihr streitet viel, und nah' und fern
 Will jeder sich vor Andern heben.
 So redet denn, doch hört auch gern;
 Lebt, aber laßt auch Andre leben!

13.

KRAFTGENIE.

Dießs Original ahmt meisterlich nach,
 Bemüht, nicht zu seyn, nur zu scheinen.
 Selbst trüglich geschützt von gläsernem Dach,
 Wirft es nach Andern mit Steinen.

14.

KRITISCHE FEHDE.

Ob Komma oder Punct zu setzen;
 Sieht man gelehrte Waffen wetzen.
 Der Streit beginnt; so mörderlich
 War nie ein Kampf auf Hieb und Stich.

15.

DER GEFANGENE UND DER FREUND.

„Du im Gefängniß, Freund, gefesselt und
gebunden!

Wie kamst du denn hieher?“

Ein Blinder hätte wohl den Weg gefunden,
Ich ward geführt, erwiedert er.

16.

FRITZ UND DIE MAMA.

„Wohin, Mama?“ Zur klugen Frau;
Mein Kästchen, das man mir gestohlen,
Wird sie mir künstlich wieder hohlen;
Die weiß das alles ganz genau.
„Mit, mit! ich sah noch keine kluge Frau.“

17.

DER GELEHRTE.

Gleich einem Wörterbuch hat er, was der
 gedacht,
 Und der gethan und der gewesen,
 Mit Fleiß und Müh' in seinen Kopf gebracht;
 Den eignen Geist nur liefs er aufer Acht,
 Den hat er todt gelesen.

18.

DER SCHAFFENDE DICHTER.

Mit jedem Schöpfungstage ward
 Die Veste kräftiger, der Luftkreis besser!
 Defs tröstet sich Pedrill, reimt, ändert, flickt
 und harrt. —
 Doch hier schwebt nicht, wie dort, ein Geist
 auf dem Gewässer

ARETINO.

Ringsum ergofs sich einst der Spott
 Von Aretinos Schmähgedicht.

Doch warum lästert er nicht Gott?

Verzeiht, sprach er, ich kenn' ihn nicht.

AUGUST GOTTLIEB MEISSNER.

(Theil V. nach von HALEM.)

Geboren 1753. zu Bautzen. Gestorben 1807. zu Fulda, als Director des dortigen Gymnasiums und Konsistorialrath.

I.

WILHELM DER DRITTE
UND LUXEMBURG.

Zum viertenmahl von Luxemburg geschlagen,
Floh König Wilhelm und sein Heer;
Doch wollt' er noch den fünften Speer
Mit ihm zu brechen wagen,
Und rief mit zornigem Gesicht:
Soll es in aller Welt denn nimmermehr mir
glücken?

Den höckerigen Feind beschimpft zurückzu-
schicken.

Der Sieger hört es, lacht und spricht:
Woher weiß er so gut, was meinem Wuchs
gebricht?

Noch sah er meinen Rücken nicht.

2.

B A V.

Bav wollte dichten, schlug an seinen Kopf,
 Und rief: O Witz, komm doch heraus!
 Er pochte lang' umsonst, der arme Tropf!
 Er pocht' ach! an ein leeres Haus.

3.

DIE FRÜHE HERBSTGEGEND.

Wie sie daliegt, die erstorbne Flur!
 Blätterlos die Büsche, nirgends Florens Spur!
 Nackt die Hügel, falb die Triften!
 Alles öde, wie in Todtengrüften!
 Arme Flur, was ist mit dir geschehn?
 Kommt schon jetzt dein Winter, oder hast
 du lange
 Lauras Himmelsantlitz nicht gesehn?

4.

GRABSCHRIFT EINES EHEMANNS.

Hier liegt Erast, von Schwermuth, Krank-
heitspein

Und allen Uebeln frey, die ihn gefoltert
haben;

Doch daß er nicht so ganz möcht' ohne Prü-
fung seyn,

So hat man neben ihm noch seine Frau be-
graben.

5.

ADAM UND DAPHNIS.

Zwey Tage kaum war Adam ganz allein,
Und schon sah es sein Schöpfer ein,
Ein Weibchen würde wohl dem Männchen
nöthig seyn;

Und ich, denkt, achtzehn Sommer sah ich
schon,

Und jeder, ach! ist ohne Kuß

Mir Aermsten hingeflohn.

Ists billig, saget selbst, daß ich noch war-
ten muß?

6.

AN MADAME SEILER,

NACH DER VORSTELLUNG DER MEDEA.

Wie schreckte deiner Augen Gluth!

Zorn war in jedem Blick, in jedem Laute
Wuth!

Wie zitterte, durchwühlt von deinem Schmerz,
Der Weiber Brust, der Männer Herz!

Und doch kaum abgetreten von der Bühne,
Spricht sanfte Huld, spricht leichter Scherz
Aus jedem Ton, aus jeder Miene.

So zeigte sich in blutiger Gefahr
Tritonia mit strahlender Aegide,

Die nach dem Kampf, der wilden Scenen
müde,

Die freundliche Minerva wieder war.

CHRISTIAN ADOLPH OVERBECK.

(Theil VI. nach BLUMAUER.)

Geboren 1755. zu Lübeck. Lebt
dasselbst als Senator.

I.

DER GEFANGENE AMOR.

Habt ihr den Amor gehascht, und höhnt
muthwillig, ihr Jungfraun?

Traut dem Gefangenen nicht, o ihr Lieblichen!
Wisset er läßt sich

Kürzen die Schwingen von euch. Umsonst!
sie wachsen ihm wieder.

Kirr mit rosigen Seilen umschlingt er sich;
aber o trauet,

Traut dem Gebundenen nicht; er ist glatt, er
entschlüpft aus den Seilen.

Wieder läßt er sich greifen, der Schalk, und
weinet so kläglich:

Traut dem Weinenden nicht! Er will euch
Thränen entlocken,

Und dann lacht er verschmitzt. Er fleht mit
gebogenem Kniee:

Traut dem Knieenden nicht! Er ist ein Tyrann,
er will herrschen.

Mädchen, ich rieth es euch nicht, die verwegene
Jagd zu beginnen!

Aber habt ihr gefangen nunmehr den tückischen
Vogel,

Eilt, und hinauf mit ihm vor Gericht! Bey
Pallas verklagt ihn!

Seht, dort steht er beschämt, ein Verstummender,
fürchtend die Ruthe.

2.

LEBENSGENUSS.

Morgen willst du leben? Armer!

Heute leben, heisst verspätet.

Wer gescheut ist, lebt schon gestern.

3.

RUHIGES LEBEN.

Was das Leben mit Sonnenschein vergoldet?
 Höre, lieblicher Freund, ich will dirs künden.
 Nicht errungenes Gut, nein, angeerbtes,
 Nicht zu sandiges Feld; kein Rauch im
 Schornstein;
 Nie Prozesse; nicht oft zur Stadt; Gemüths-
 ruh;
 Allzeit rüstige Kraft; gesunder Magen;
 Schlecht und rechtes Benehmen; gleiche
 Freunde;
 Ungezwungener Umgang; schlichte Tafel;
 Abends, ohne Gehöf, ein heitres Stündchen;
 Hymens Kammer nicht freudenleer, doch
 züchtig;
 Schlaf, der Fittige giebt den Mitternächten;
 Gerne seyn, was man ist, und auch nichts
 lieber;
 Weder fürchten den Tod, noch eben wün-
 schen.

LEBENSGENUSS.

AN VOSS.

Könnst' ich, könnst' ich mit dir, der Freunde
bester,

Still geniessen der ungestörten Tage,
Edle Musse nach Lust und Laune theilend,
Und selbender mich freun des wahren Lebens!
Nichts von Grossen der Welt und kleinem
Hofdienst,

Nichts von schnödem Gezänk der Rechtsver-
drehung

Würd' uns kund, noch von Wappenschild
und Stammbaum.

Aber süßes Geplauder, Buch, Spaziergang,
See und Schatten und Mädchenkuss und Lie-
der,

Das wär' unser Geschäft, das unser Posten.
Jetzt lebt keiner von beyden sich, es rollen
Unaufhaltsam und fliehn die schönen Jahre,
Fliehn, und werden uns leider angerechnet.
Kann man Lebensgenuss verstehn, und säu-
men?

5.

GRABSCHRIFT EINES BARBIERS.

Der größte Scherer, Almaranth,

Liegt unter diesem Stein.

Die Erde sey wie seine Hand:

Denn leichter kann nichts seyn.

6.

DER PHLEGMATIKER
BEYM SONNENUNTERGANGE.

O wenn sie sich die kleine Mühe nähm'

Und wirklich sich

Um unsere Erde drehte,

Und nicht bloß scheinbarlich!

Bey meinem Bauch! Es wäre so bequem

Für meine liebe Erd' und mich!

AN MEIN MÄDCHEN.

Lafs uns leben, mein Mädchen! lafs uns
lieben!

All der Lärm der gestrengen Herrn mit Run-
zeln

Soll uns gelten so viel, wie'n rother Pfennig.
Sonnen können vergehn, und wieder kommen:
Wir, ist einmahl der kurze Tag vergangen,
Haben ewige Nacht, und schlafen immer.

Drum gieb Mäulchen! Ein Tausend; dann ein
Hundert!

Dann noch ein Mahl ein Tausend; wieder
hundert;

Abermahl noch ein Tausend, noch ein Hun-
dert!

Dann, sind reichliche Tausend nun beysam-
men,

Durcheinander gestört! So wissen wirs nicht,
Und kein Bösewicht sonst kann uns beneiden,
Weifs er eben genau von so viel Mäulchen.

LÆVINUS CHRISTIAN SANDER.

(Theil VI. der erste nach FRIEDR. LUDW.
WILH. MEYER.)

IN EINEN BAND

VON MARULL'S EINFALLEN.

Einfälle von Marull? Er weilt viel Andrer
Neben.

Einfälle sind in fremde Bogenbühnen.

VAN MEIN MÄDCHEN!

Laß uns leben, mein Mädchen! laß uns
behalten!

ist der Lärm der gestrengen Herrn mit Aus-
sicht.

Geboren 1759. zu Itzehoe im Hol-
steinischen. Lebt zu Kopenhagen,
als Professor der Pädagogik am päda-
gogischen Seminarium.

Der Herr von Itzehoe, ein Tausend, wird

einmal ein Tausend sein.

Aus dem Jahr 1759, nach ein Hun-

dert.

Dann, sind nicht ein Tausend von hundert

von.

Darüber ist gut! So ist es nicht.

Und kein Mensch hat noch von hundert.

Wollt er eben sehen, was ein Mädchen

I.
AN ROSALIEN.

Die Grazien
Verherrlichen
Rosalien.

Sie heißen: Schönheit, Gold und Jugend.
Ach gäb' es doch vier Grazien,
Und hieß die vierte Tugend!

2.
IN EINEN BAND
VON MARULLS EINFÄLLEN.

Einfälle von Marull? Er stiehlt sich Andrer
Ruhm.

Einfälle sinds in fremdes Eigenthum.

3.

KÖNIG KANDOR.

Bekanntlich hatte Salomo
 An seinem Throne goldne Leun.
 Auch König Kandor hält es so;
 Doch, sagt man, sollen dort nur goldne Esel
 seyn.

4.

TODESFURCHT.

Du hörst vom Tod, und zitterst blaß und
 bleich?

Wie? behst du vor dem Himmelreich?

AMALIA ALS SCHAFERINN.

JOHANN CASPAR
FRIEDRICH MANSO.

(Theil VI. der zweyte nach FRIDR. LUDW.
WILH. MEYER.)

Dieses Lichen, zum Hohn der Natur, wie

Gebildet, diese Brust voll vager Zärtlichkeit,
Verrathen überall die Königin der Herzen.
Und giegt du wie die Nacht verschleiert
dein Gesicht,

Die holden Grazen, der Witz, die Frölich-
keit,

Verrathen dich sogleich als Königin der
Herzen.

KÖNIG RANDOR.

Geboren 1759. zu Zella im Thüringer Walde. Lebt zu Breslau, als erster Professor und Rektor am Gymnasium zu Maria Magdalena.

I.
AMALIA ALS SCHÄFERINN.

Willkommen, Königin der Herzen!
Unkenntlich machen dich nicht Stab, noch
Hirtenkleid.

Diefs Auge, welches nie des Trübsinns Wolk'
entweicht,

Diefs Lächeln, dieser Mund zum Küssen, wie
zum Scherzen

Gebildet, diese Brust voll reger Zärtlichkeit,
Verrathen überall die Königin der Herzen.

Und gingst du wie die Nacht verschleyert:
dein Geleit,

Die holden Grazien, der Witz, die Fröhlich-
keit,

Verriethen dich sogleich als Königin der
Herzen.

2.

NAIDE.

Wie? Bist du nicht die himmlische Armide,
 Vordem das Kind der schönsten Phantasey?
 Lehrst du nicht jetzt die zärtlichen Ovide
 Des ältern Kunst und Flakkus Zauberey?
 Wird Zephyr je des ewgen Leichtsinns müde?
 Den Flattrer macht nur deine Schönheit treu.
 Der kleine Gott, aus dessen Brust der Friede
 Durch dich entfloß, gestand mir ohne Scheu,
 Dafs aller Reiz der Mutter, o Naide,
 Und mehr noch, mehr in dir vereinet sey.

JUSTUS FRIEDRICH ZEHELEIN.

-(Theil VI. der dritte nach FRIEDR. LUDW.
WILH. MEYER.)

Geboren 1760. zu Bayreuth. Ge-
storben 1802. zu Neustadt am Kulm
im Fürstenthum Bayreuth, als Kö-
nigl. Preussischer Justizamtmann.

I.
FRAGE AN LAURA.

Als ich, o Laura, mit dir jüngst Blumen
vom Gartenbeet pflückte,

Schmerzlich verwundete da mir eine Biene die
Hand,

Und du riethest mir weise, mit Erde zu küh-
len die Wunde,

Und der brennende Schmerz wich, und die
Wunde ward heil.

Laura! Wird auch die Wunde, die tief in
dem Herzen mir blutet,

Dann erst gekühlet und heil, wenn sie die
Erde bedeckt?

2.

DAS GLÜCK.

Jüngling, o hasche das Glück am leichten
vergoldeten Flügel!

Einem Schmetterling gleich, weilt es Minuten
dir nur.

Halt' es mit liebenden Kräften, und pflücke
zum tändelnden Spiele

Täglich Vergifsmeinnicht ihm. Jüngling, das
Glück ist ein Weib!

3.

AN EIN VEILCHEN.

Trau dem Schmetterling nicht, o Veilchen,
der müde des langen

Schwärmens von Beete zu Beet unter dem
Laube dich sucht!

Wisse, den Flatternden reizt noch trinken
von wildem Genusse,

Aus Uebersättigung nur Tugend und stilles
Verdienst.

4.

DIE WÜNSCHE.

Suchst du die Weisheit des Lebens? Auf,
lerne die Wünsche dir messen,
Von Alexander so fern, wie von dem Schwär-
mer im Fafs.

Nicht vom Schicksal erbitte, dir Blumen
zu streun auf die Pfade;

Denn es vertheilt, ohne Wahl, Dornen und
Blumen zugleich.

Aber entblühn sie dir dort, wo ihrem beglü-
ckenden Bunde

Dich, an der Tugend Altar, freundlich die
Weisheit gesellt:

Sorgsam pflücke sie dann, als Göttergeschenke,
zum Kranze;

Lafs nicht ein einziges Blatt achtlos vom Winde
verwehn.

5.

ZUFRIEDENHEIT.

Segnend gewähren die gütigen Götter den
 Kindern der Erde,
 Auf der undämmerten Bahn, die sich am
 Grabe verliert,
 Herrliche Gaben sanftwaltender Horen, und
 Fülle des Lebens,
 Und sie verlangen dafür nur ein zufriedenes
 Herz.

6.

DIE ROSE IM WINTER.

Wunderbar dünkt es euch, Freunde, die
 Rose, die Lydia pflanzte,
 Lydia sorglich erzog, blühen unter Eise zu
 sehn?

Hat nicht ihr Auge geweint oft über der kei-
 menden Knospe?

Traf sie nicht lächelnd ihr Blick? Ward ihr
 nicht Sonne, nicht Thau?

7.

DER BACH.

Langsam gleitet der Bach, seit Laura sein
Ufer betreten;

Wogen schlugen sonst wild diesseits und jen-
seits den Bord.

Aber er wollte sich liebend ihr himmlisches
Bildniss bewahren;

Doch es enteilte mit ihr, und er erwartet sie
noch.

Stürme bewegen mein Leben, seit Laura die
Ufer betreten,

Und ihre süsse Gestalt mahlte mir Amor's ins
Herz.

Könnt' ich der harrenden Fluth das Bildniss
der Holden doch schenken!

Ach! es entfloh nicht mit ihr, und sie kommt
nimmer zurück.

DIE FREUNDSCHAFT.

Dürftig nenne mich nicht! Mein ganzes Leben ist Reichthum.

Schlägt nicht im reinen Genuß heiliger Freundschaft mein Herz?

Selber den starrenden Gram heißt lächeln die Tochter des Himmels;

Denn zu den Sterblichen ward sie vom Olympus gesandt.

Liebe kam auch vom Olympus: Doch Liebe belohnt nur mit Jammer,

Und ihr unsterbliches Theil dankt sie der Schwester allein.

9.

NACHRUF AN EMMA.

Niemand weine dir nach! Du lebstest nicht,
wurdest nur älter.

Jahre lang, Dulderinn, war Kampf mit dem
Tode dein Loos.

Seit du das Morgenroth grüfstest, hat Freude
dir niemahls gelächelt,

Wo sie dein Blick auch gesucht, schwebte die
Wolke des Grams.

Nun an der Lethe bekränzt dich der Friede,
nach welchem vergebens

Einsam du weintest, und spricht: Schwester,
ich wohne nur hier!

ARNOLD HERMANN
LUDWIG HEEREN.

(Theil VI, der vierte nach FRIEDRICH LUDWIG
WILHELM MEYER.)

Geboren 1760. zu Bremen. Lebt zu
Göttingen als Hofrath und ordentli-
cher Professor der Geschichte.

I.
AN LAURA, BEYM TANZ.

Führen sah ich dich jüngst, o Laura, den
künstlichen Reigen,
Wie ihn in Jupiters Saal lieblich Aglaja be-
ginnt.
Wie sich die Arme verschlangen! Wie wech-
selnd die Glieder sich bogen!
Wie im magischen Reiz schwebte die schlanke
Gestalt!
Träumend sah ich und sprachlos, in Fanta-
sien verloren;
Stumm schien der Saiten Geräusch, leer mir
der volkreiche Saal.
Siehe, da eilstest du mir vorüber, und nicktest
mir lieblich.
Götter, schenkt mir doch oft solch ein Erwa-
chen vom Traum!

2.

UNTER LAURAS BILDNISS.

Schönheit und Jugend und Unschuld, die
 Himmlischen, einte der Möbler
 Lieblich zu dieser Gestalt, Laura, da wurd'
 es dein Bild.

3.

BÜRGER'S GRAB.

Weich umschleiche hier Epheu mit immer
 grünenden Locken,
 Weich umschleich' er das Grab, welches den
 Sänger verbirgt.
 Sprossen soll hier das Blatt der Rose, spros-
 sen des Weinstocks
 Ueppige Rebe, die sich kräuselnd in Ranken
 erhebt:
 Denn von der Lippe des Edeln floss bonigtrie-
 fende Rede,
 Weil er den Musen lieb, lieb wie den Gra-
 zien war.

4.

AUF VIRGILS GRABMAAL
ZU POSILIPPO BEY NEAPEL.

Sänger der stolzen Aeneis, was ruhst du hier
einsam am Felsen?
Thürnte die Herrscherinn Rom dir kein mar-
mornes Grab?
Siehe, dich barg an der Stätte mit sorgsamem
Händen die Muse,
Wie auf dem Berge einst Gott seinen Prophe-
ten begrub.

5.

DIE HOFFNUNG.

An dem Stabe der Hoffnung durchwandeln
wir muthvoll die Pfade,
Die des Schicksals Gebot uns zu betreten be-
fehlt.
Einer zerbricht nach dem andern, verwun-
dend die Hand, die er stützte;
Aber die Zauberinn reicht stets einen neuen
uns dar.

6.

GRABSCHRIFT
DER DREYHUNDERT SPARTANER
BEY THERMOPYLÄ.

Wandrer, geh' und melde zu Sparta, daß
wir hier liegen

Auf des Vaterlands Ruf, seinem Gebote ge-
treu.

7.

DER LOHN DES SÄNGERS.

Schon ein Tropfen von Thau reicht hin die
Grille zu tränken;

Wann sie getrunken, so tönt hell, wie des
Schwanen, ihr Lied.

Siehe, so lohnt auch der Sänger die Gabe
von freundlichen Händen,

Wenn ihm auch wenig nur ward, dennoch
durch hohen Gesang.

8.

AMOR.

Amorn entflieht man umsonst. Ich will ihm
 nicht weiter enteilen;
 Denn der Geflügelte hohlt dennoch den Sän-
 ger bald ein.

9.

DER KÖNIGLICHE STERNSEHER.

Sterblich bin ich, ich weiß es, und Staub;
 doch wenn ich der Sterne
 Vielfach verschlungene Bahn messe mit spä-
 hendem Blick,
 Dann enteilet der Erde mein Fuß; in Jupiters
 Saale
 Schwelg' ich, ein Göttergenuss, an der Un-
 sterblichkeit Mahl.

10.

BAJÄ.

Seht ihr die modernden Trümmer, wo Nero,
der Wüthrich, einst schwelgte?

Seht ihr diefs üppige Grün? Seht ihr den
Spiegel der See?

Strahlt euch hier goldner die Sonne? Umfä-
cheln euch lauere Weste?

Wölbt im ätherischen Blau reiner der Him-
mel sich hier?

Bild der Zukunft! Seht da den Despotismus
zernichtet,

Und die Schöpfung erhebt herrlicher strahlend
ihr Haupt.

Geboren 1762. auf seinem väterli-

chen Schlosse Rothmatt bey Märs in

Graubünden. Lebte zu Märs, ohne

JOHANN GAUDENZ FREYHERR

VON SALIS.

Schwweizerregiment Salis-Sarnaden, und

(Theil VI. der erste nach STARKE.)

lebte in Paris, Rom, Atlas und 1792

schickten ihn nach Frankreich, um

den Krieg zu führen.

Am 1. März 1792 starb er in Paris.

Seine Werke sind: Lehrbuch der

Geboren 1762. auf seinem väterlichen Schlosse Bothmar bey Malans in Graubünden. Lebt zu Malans, ohne öffentliches Amt. In frühern Zeiten war er Hauptmann beym ehemaligen Schweizerregiment Salis-Samaden, und lebte in Paris, Rouen, Arras und verschiedenen andern Französischen Städten.

1.
VERNUNFT UND GLAUBE.

Nur das Dunkel der Nacht enthüllt uns die
höheren Welten,

Blendendes Sonnenlicht deckt sie mit nichti-
ger Luft.

Also Vernunft. Die Erdenleuchterinn hellet
die Nähe,

Aber verbirgt uns das Land, welches dem
Glauben nur strahlt.

2.

KRANZ FÜR BERENICES BILD.

Bildner, wähle zum Kranz der Holden be-
scheidenes Sinngrün,

Weich wie der Sanftmuth Reis, stark wie der
Eppich der Treu.

Wähle die zarte Ranke, die jeglichem buhlen-
lenden Lüftchen

Ausbeugt, welche nicht reißt, wenn sie das
Schicksal umstürmt.

3.

FÜRBITTE.

Heilige, reine Vernunft, vergieb den Blin-
den am Wege,

Die dich verfolgen und schmähn! — Göttinn,
sie kannten dich nie!

Aber wehre den Stolzen, die gern uns
zwängen zu knieen

Vor das vergoldete Kalb, ihren begränzten
Verstand!

GEORG LUDWIG SPALDING.

(Theil VI. der zweyte nach STARKE.)

Geboren 1762. zu Barth in Schwedisch Pommern. Lebt zu Berlin, als Professor der alten Sprachen am Berlinisch - Kölnischen Gymnasium, und Mitglied der philologischen Klasse der Berliner Akademie der Wissenschaften.

I.
GRABSCHRIFT.

Gebildet war sie ganz an Seele, wie an
Leibe,

Zu stiller Zärtlichkeit, zum unverfälschten

Weibe.

Von ihrer heitern Stirn herunterlächelnd,
sprach

Ihr großes Auge nichts, als was im Herzen
lag;

Und mütterlich gepflegt in ihrem Herzen
ruhte

Nichts, als der treuste Wunsch für jedes
Schön' und Gute.

Weh uns, daß früh der Schmerz an ihren
Kräften sog,

Daß früh ihr duftend Haupt die holde Blume
bog!

SITTENSPRUCH.

Ein offner Sinn für das, was Schönes je und
Großes

Die Erd' uns aus dem Schatz des mütterlichen
Schooßes

Gewährt: ein edler Trieb, sie selbst zum Auf-
enthalt

Der Lust zu machen, die am Arm der Tu-
gend wallt;

Ein Geist, vermögend, ganz des Menschen
Zweck zu fassen:

Hat dieses uns die Huld des Schicksals wer-
den lassen,

So sehn wir ungekränzt der Stunden schnellen
Lauf,

Und stehn zuletzt vergnügt vom Tisch des
Lebens auf.

3.

DRYDENS VERSE AUF MILTON

Drey Dichter, die die Welt in langen Pau-
sen sah,

Sind euer, Griechenland, Rom und Britannia.

Dem ersten ward ein Geist, tiefblickend und
erhaben,

Dem andern Majestät, dem dritten beyde
Gaben.

Mehr wufste die Natur, dafs ihr nicht mög-
lich sey:

Darum vereinte sie im dritten jene zwey.

4.

VERSTAND.

Verstand, nur dessen Schatz, den seine Sterne
lieben;

Der Künste keine zwar, doch werth sie alle
sieben.

5.

AUF DIE INNSCHRIFT
AN DEM GRABMAALE.
DES HERZOGS VON RICHMOND:
ULTIMA DOMUS.

Für Mylord ist sein letztes Haus das Grab.
Dieß ist die Aussicht nicht, die Paul uns
andern gab,
Der, wenn die irdsche Hütte bricht,
Den neuen bessern Bau von Gott verspricht.
Vielleicht hat jeder Recht, und dann folgt nur
daraus:
Für Lords sey dort kein Haus.

Geboren 1767. zu Gera. War 1787.

Lehrer bey einer Erziehungsanstalt des

KARL GOTTHOLD LENZ.

(Theil VI. der dritte nach STARKE.)

eines Hertzogs. Sachsen-Weimarischen

Hofes.

1797. zu Gera. War 1787.

Lehrer bey einer Erziehungsanstalt des

KARL GOTTHOLD LENZ.

(Theil VI. der dritte nach STARKE.)

eines Hertzogs. Sachsen-Weimarischen

Hofes.

1797. zu Gera. War 1787.

Lehrer bey einer Erziehungsanstalt des

KARL GOTTHOLD LENZ.

(Theil VI. der dritte nach STARKE.)

eines Hertzogs. Sachsen-Weimarischen

Hofes.

Geboren 1762. zu Gera. War 1797.
Lehrer bey einer Erziehungsanstalt des
Predigers Wichmann zu Celle im
Lüneburgischen, mit dem Charakter
eines Herzogl. Sachsen - Weimarschen
Raths.

I.

DAMON.

Nimm in deinen Schoofs den Gärtner Da-
mon, o Erde!

Diese Städte der Ruh hat er um dich ja ver-
dient.

Wie er dich pflegte, dich tränkte, mit Pflan-
zen und Blumen dich schmückte,
Bis ihm ermattet vom Schweifs, Leben und
Athem entsank!

Dankbar erfrische die glühende Stirn mit Blu-
men des Lenzes;

Breite über sein Grab kühlenden Rasen da-
hin!

2.

AN KANT.

Einst erschien in Jüdäa ein Licht, zu erleuchten
die Völker;

Hoher Abndungen voll hiefs man Immanuel
ihn.

Sah nicht dein Vater in dir den erleuchtenden
Lehrer der Weisheit,

Als er prophetischen Geists nannte Immanuel
dich?

3.

AUF EIN LIEBENDES PAAR.

Unzertrennlich im Leben, zerreißt die Lie-
benden beyde

Unerbittlich der Tod, führend ins düstere
Reich.

Dort verschliesset das Mädchen in seinen Tha-
lamus Hades,

Und der Jüngling wird dort der Proserpina
Raub.

4.

DIE REINIGUNG.

Nur mit reiner Seele darfst du ins Heilig-
thum gehen,

Erst mit Wasser besprengt aus dem heiligen
Quell.

Wenig Wasser steht hier: denn guter Men-
schen sind wenig;

Aber der Bösen Vergehn wäscht nicht der
Ocean ab.

5.

EIN BLICK ZUR ERDE
UND GEN HIMMEL.

Senk' ich nieder mein Auge zur Erde, der
Mutter der Dinge,

So erblick' ich in ihr meiner Hinfälligkeit
Bild.

Schau' ich aber hinauf zum Sternenbesüeten
Himmel,

Fühl' ich erhabener mich, glaub' ich unsterb-
lich zu seyn.

6.

DIE SPRACHE.

Der todten Worte Kraft ist unbeständig.
 Vom Marmor selbst tilgt sie die alte Zeit!
 Die Wörter tödten, Geist nur macht lebendig,
 Der ihnen Sinn und Lebenskraft verleiht.
 Verlöschen möchten sie des Griffels Züge,
 Verstummen selbst des Sprachbegabten Mund,
 Es würde dennoch, ob die Zunge schwiege,
 Das Herz dem Freund durch Geistersprache
 kund.

7.

UNGLEICHE EHEN.

Wenn sich im silbernen Haar der Greis ein
 blühendes Mädchen
 Aus zur Gattinn erkiest, sprichst du von thö-
 richter Wahl?
 Tadler! Auch die Natur liebt mannigfaltige
 Mischung,
 Schau, wie sie Lilien mit purpurnen Rosen
 vereint.

8.

DIE BRÜDER.

Latoius und Paulus, zwey Brüder, durch
Eintracht verbunden,
Gingen das Leben entlang traulich auf einer-
ley Pfad.

Einen Faden spann ihnen die Parze; an Bos-
porus Küste

Liegen die Brüder; es deckt beyde derselbige
Sand.

Keiner vermochte getrennt von seinem Freunde
zu leben,

Und zu Persephonens Reich stiegen vereint
sie hinab.

Süfser Einklang der Herzen! — Lebt wohl,
ihr Freunde, es schmücke

Euren Hügel ein Stein, friedlicher Eintracht
geweiht!

9.

DIE FACKEL DER HERO.

Hero, Leanders Geliebte, gebot der nächtlichen Fackel:

Durch den düsteren Pfad leuchte dem irrenden Freund!

Aber ein neidischer Dämon verlöschte die Fackel der Liebe,

Und der zärtliche Freund fand in den Wellen sein Grab.

10.

BILDSÄULEN WEISER MÄNNER.

Fragst du nach Weisheit, so geh nur in die Palläste der Großen:

Dort sind die Weisen vereint alle — in Marmor und Erz.

II.

AN APHRODITE.

Aphrodite, du meerentstiegene Mutter der
 Liebe,
 Die du Poseidons Gebiet wandelst in feurige
 Gluth,
 Wer sich Kühlung suchend in deine Fluthen
 versenket,
 Dem machst, Täuscherinn du, jegliche Welle
 zum Brand.

12.

AN EINE STÜRMISCHE NACHT.

Willkommen, Dunkel der Nacht, und du,
 o plätschernder Regen,
 Du, Wiege meines Schlafs, und du, mein
 Wiegenlied.

13.

INSCHRIFT EINES NYMPHÄUM.

Eingewiegt vom sanften Murmeln des lieblichen Wassers,

Schlummert die Nymphe des Quells, welche das Heiligthum schützt.

Keiner störe den Schlummer, der sich dem Becken von Marmor

Naht, ihn labe der Trank schweigend, und schweigend das Bad!

14.

GRABMAAL JUPITERS IN CRETA.

Zeus, der Unsterbliche, ward einst hier zu Grabe getragen.

Auch der Seligen Schar schont nicht der irdische Tod.

15.

GRABSCHRIFT EINER GATTINN.

Dieser Grabstein birgt die Asche der redlichen Gattinn,

Und ihr treuer Gemahl richtet mit Wehmuth
ihn auf.

Deine fromme Gesinnung und deine zärtliche
Liebe,

Mein geliebtester Mann, thu' ich den Schat-
ten jetzt kund.

Unter den Lebenden denke auch meiner mit
segnenden Worten,

Und so oft du hier weilst, netze mit Thränen
mein Grab.

Wünsche süßen Schlummer der Gattinn; denn
Redliche sterben

Nimmer: erquickenden Schlaf schlafen die
Redlichen nur.

16.

AN HERAKLES.

Herakles, wo hast du die mächtige Keule
gelassen?

Wo das tödtende Schofs, wo die Nemäische
Haut?

Sag, wer schlug den Stolz des Unbesiegten
danieder?

Uns verkündet dein Blick Demuth und nagen-
den Schmerz.

Ach, du trauerst, der Waffen beraubt. Wer
mochte sie rauben? —

Eros, das flatternde Kind, siegend in jegli-
chem Kampf.

KARL LUDWIG FERNOW.

(Theil VII. der erste nach MÜCHLER..)

Geboren 1763. zu Blumenhagen in
der Uckermark. Lebt zu Weimar als
herzoglicher Bibliothekar.

I.

DIE WÜNSCHE.

Freue des Augenblicks dich, und laß die
Wünsche den Thoren!

Dem Bescheidenen wird über sein Bitten ge-
währt.

Unsere Wünsche sind Adler: sie schwingen
mit stürmendem Fluge,

Ueber Meer und Gebirg, kühn bis zur Sonne
sich auf.

Aber schleichend mit tragem Schneckengang
hohlt die Gewährung

Einen Einzigen kaum unter Zehntausenden ein.

Ach und des Einzigen darfst du nicht unver-
kümmert dich freuen:

Denn auch die süßeste Lust stirbt im Genusse
dahin.

2.

DIE GEFÄHRTINNEN.

Mutter, Freundin und Braut: so nenn' ich
drey liebliche Schwestern,
Die der allgütige Zeus mir zu Gefährtinnen
gab.

Vor mir wandelt die Freundin, und hinten
die sorgliche Mutter,
Und mit umschlingendem Arm tanzt mir zur
Seite die Braut.

Wechselnd verkürzen sie mir mit frohen Ge-
sängen die Reise,

Wiegen in Schlummer mich ein, wecken zur
Freude mich auf,

Fühlen und denken mit mir, und lehren mich
immer was Neues;

Und aus weiblichem Mund tönet die Lehre
so hold!

Mütterchen warnet mich oft mit Sprüchen
weiser Erfahrung,

Oder vertändelt mir mit Märchen der Vor-
zeit den Weg.

Kundig des Pfades erspäht mir in dämmern-
der Ferne die Freundin

Manches lockende Ziel, manches erfreuliche
Bild ;

Aber die liebende Braut bekränzt mir mit
Rosen die Schläfe,

Küsst die Sorgen hinweg, labt mich mit
süßem Genuß.

Was die Mutter nicht sagt, das singt die dach-
tende Freundin :

Doch das Süßeste hat immer zu geben die
Braut.

Soll ich die Holden euch nennen ? Vergangen-
heit heißet die Mutter,

Zukunft die Freundin, und nun nennet ihr
selbst euch die Braut.

DER ZUM KAFFEETISCH
UMGESCHAFFENE LEICHENSTEIN.

Ehmahls war ich bestimmt, das Grab eines
Todten zu decken;

Doch ein günstig Geschick gab mir ein schö-
neres Loos.

Lebenden dien' ich nun; sie trinken hier un-
ter den Eichen,

Von Gesängen umtönt, lieber den bräunlichen
Trank.

Wohlgerüche strömen um mich aus Fluren
und Gärten,

Und vom bläulichen See wehet erquickende
Luft.

Holde Schönen berühren mich oft mit niedli-
chen Armen,

Und manch liebendes Paar tauscht jetzt Küsse
bey mir.

Glücklicher preis' ich mich drum, als Porphyry
und Parischen Marmor,

Der den modernden Staub stolzer Eroberer
deckt.

4.

INSCHRIFT EINER GROTTE.

Hier saß Ida mit mir in lieblichem Dufte des
Lenzes;

Arm verschlungen in Arm ruhten hier Ida
und ich.

Traulich hüpfen um uns der blühenden Aeste
Bewohner,

Und Philomelens Gesang goß uns Entzücken
ins Herz.

Stärker dehnte den Schleyer der ahnende Bu-
sen des Mädchens;

Jeden noch schlummernden Trieb hatte der
Frühling geweckt.

O wie war sie so schön im blendenden Un-
schuldsgewande!

Hebes unsterblicher Reiz floß ihr um Wangen
und Mund.

Süß, wie Nachhall der Sphären, entbehte den
Lippen die Rede,

Und in dem schwimmenden Blick sah ich,
o Wonne! mein Bild.

Schüchtern wagt' ich und schnell im ersten
geflügelten Kusse

Da des geheimsten Gefühls, das ich im Her-
zen verbarg

Stummes Geständniss, und o, mit hold errö-
thender Wange

Gab die Liebende mir Lieb' um Liebe zurück.

5.

WARNUNG.

Hast du, o Jüngling, die Freude zu deiner
Geliebten erkoren,

So umarme sie keusch, wie dich die Unschuld
umarmt.

Nur den Reinen begleitet die himmlische
Freude durchs Leben,

Und bestreuet ihm mit duftenden Rosen den
Pfad.

Darum entweihe sie nicht! Du würdest dir
Jammer bereiten.

In der Entweihung Moment flieht sie auf
ewig von dir.

6.

GENIUSKRAFT.

Ein Geist, früh angehaucht vom Genius des
Schönen

Und von der Muse Zaubertönen,
Voll Liebe, Muths und Leidenschaft,
Strebt, trotz dem Eigensinn des Glückes,
Trotz jedem Zwang des eisernen Geschickes,
Zum Ziel mit angeborner Kraft.

Kein Strom hemmt seinen Lauf; kein Sturm
lähmt seine Flügel;

Der Alpenkette Felsenwand
Bahnt seinem Muthe sich zum Hügel,
Zur Brücke ins gelobte Land,
Wo ihm der Schönheit Quell aus voller Urne
fließt,

Und wo für ihn Urania selbst das Siegel
Vom Heiligthum des Ruhmes reißt.

7.

DER BESTE RATH.

Was du denkest, sey wahr; und wie du
denkest, so rede!

Wolle das Gute, so folgt Segen und Freude
der That.

Fragst du ihn redlich, so wird, was gut ist,
der Gott in dir sagen;

Aber vergebens wirst du, thatest du Böses,
ihn fliehn.

Stets beginne mit Klugheit, und was du be-
gannest, vollbringe.

Alles übrige, Freund, stelle dem Schicksal
anheim!

JOHANN GOTTFRIED SEUME.

(Theil VII. der zweyte nach MÜCHLER.)

Geboren 1763. zu Posen bey Weis-
senfels. Verliefs 1796. die russischen
Kriegsdienste, und privatisirt jetzt zu
Leipzig.

I.

DER KLEINMÜTHIGE.

Willst du dich denn zu Tode grämen,
Wenn sich die Menschen deiner schämen?
Tritt ohne Furcht in deiner Kraft hervor!
Was kümmert dich der seidne Thor?
Verächtlich ist gewiss der Mann,
Der ohne Grund verachten kann.
Der Weise fragt nicht, ob man ihn auch ehrt;
Nur er allein bestimmt sich seinen Werth;
Ganz unbesorgt um Ruhm und Schmach,
Geht er dem eignen Lichte nach,
Und hat er durch Vernunft nur Einen Freund
 gewonnen,
So hat die Parze gut gesponnen.

2.

DER GROSSE MUTH.

Der Freuden und der Marter Quelle,
Und Heil und Gift für Seel' und Leib,
Der Erde Paradies und Hölle
Liegt in dem kleinen Wörtchen: Weib.
Kein Wunder dafs die Männer zagen;
Doch möcht' ich wohl einmahl die Hölle wagen,
Das Paradies davon zu tragen.

JOHANN FRIEDERICH BRAMICK.

(Theil VII. nach JUSTI.)

Geboren 1767. zu Köthen, im Für-
stenthume Anhalt. Lebt zu Magde-
burg, als Secretär in der Zeitungs-
expedition.

I.

GEFALLSUCHT.

Prahl liest mir seine Werke vor,
Und rühmet ihren Werth, der Thor!
Wer kann gedruckten Unsinn wohl verstehen?
Die dürre Lucia, die jeden Reiz verlor,
Und dennoch reizen will, verschiebt den Bu-
senflor.

Dort hab' ich nichts gehört, hier hab' ich
nichts gesehen.

2.

BAV.

Verlacht mir Baven nicht! Er ist der Dich-
ter Preis.

Vetullen rührt sein Lied: ihm schmilzt des
Winters Eis.

3.

AN DIE GELIEBTE.

Rosen gedeihn nur am Zweige,
 Goldene Aehren am Halme,
 Trauben an Reben voll Saft,
 Liebe und Wonne bey dir!

4.

AN SONETTUS.

In Versen bist du blumenreich;
 Den Versen ist die Prosa gleich.
 Du bist, wie Veltens Ackerflur:
 Statt Aehren trägt sie Blumen nur.

5.

DER GALVANISCHE DIEB.

Verdammt ihn nicht zu schnell! — Sagt nicht,
 er hat gestohlen! —
 Metallreiz zwang ihn, Gold zu hohlen.

6.

AUF DIE LIEBSCHAFTEN
MIT FEINDLICHEN KRIEGERN.

Verdammt die guten Mädchen nicht!
Ihr sprecht: Sie sind nicht treu geblieben.
Sie üben streng doch Christenpflicht:
Auch seine Feinde soll man lieben.

7.

DER POLYGRAPH.

Sonst stellt' in jeder Messe sich
Rufin mit seinen Schriften ein;
Nur diesmahl nicht? . . . Ach, sicherlich
Muß er erst kurz gestorben seyn!

8.

BEY GROSSER DÜRRE.

Der Reime gar zu viel! Ein rechter Wasser-
seggen;
Und auf der Flur, ach Gott! auch nicht ein
Tröpfchen Regen!

9.

DIE DEUTSCHEN GRAFEN.

Graf Thal, der lang in Frankreich war,
Liefs in Paris sein deutsches Haar.
Was brachte denn Graf Emd zurück?
Erloschne Augen, schiefen Blick.
Giebt es, zum Glück, in Deutschland doch
Perück' und Brill' aus England noch!

JUSTINE WILHELMINE
VON KRUF.

(Theil VII. nach GRAMBERG.)

DIE DEUTSCHEN GEFILLEN

Erst Teil, der im Jahr 1777 erschienen war,

ist in der Folgezeit sehr selten geworden.

Die zweite Ausgabe ist im Jahr 1778 erschienen.

Die dritte Ausgabe ist im Jahr 1779 erschienen.

Geboren 1777. zu Wien, wo sie

auch lebt.

(Teil des ersten Bandes.)

Die Tauschung enthält die

die Tauschung enthält die

RATH

I.
W A H N.

Glühende Rose! Du scheinst besät mit Edel-
gesteinen;
Aber verbirgt sich der Strahl, bleibt nur der
zitternde Thau.
Uns auch feuchtet den Blick ein hohes entzü-
ckendes Ahnen;
Ach! wenn die Täuschung entflieht, bleibt
nur die Thräne zurück.

2.
R A T H.

Weinenden klage dein Leid, und Frohen
erzähle die Freude.
Ach! es begreift der Mensch nur, was er
selber empfand.

3.

VIELE UND EINER.

Viele halten wir werth; doch Einer nur
ist uns der Liebste.

Füllt nicht der Eine das Herz, wird es wohl
nimmer erfüllt.

Wo der Eine mangelt, da sind auch die
Vielen zu wenig;

Nur wo der Eine sich zeigt, scheint uns
lebendig die Welt.

Unverständlich braust durcheinander die Stimme
der Vielen;

Ein vernehmlicher Laut tönt aus dem dum-
pfen Gewirr.

Dämmernd in wankendem Lichte bewegt sich
die wühlende Menge;

Aber den Einen erhellt immer ein freundli-
cher Strahl.

Hat auch Mängel der Eine, wir sehn sie nur
an den Vielen;

Doch ihre Tugenden sehn wir an dem Einen
allein.

LOUISE BRACHMANN.

(Theil VII. nach HÄFELI.)

Lebt in ihrer Vaterstadt Weissen-
fels.

I.
HASS UND LIEBE.

Sage, wie kommt es, dir sprudelt in reich-
licher Fülle des Witzes

Springquell im liebenden Scherz, der dir im
Zorne versiegt? —

« Wiß, ein kleines Gebiet beherrscht der
Zorn mir im Herzen,

Und ein beschränkter Monarch ist er mein
ärmlicher Zorn;

Wenig kriegerische Macht gehorcht ihm; des
Witzes geflügelt

Korps entweicht, und dient einzig der Liebe
zu Sold. »

2.

DER WALZER.

Wie ich den Daktylos liebe vor allen im
Liede, so lieb' ich

Daktylos Walzer auch dich, Stürmer vor allen
im Tanz!

Andere streben nur sanft, nur schwebend die
Freude zu haschen,

Du hingegen ereilst fliegend die fliegende
Lust.

3.

PHANTASIE UND GEFÜHL.

Ihr, vom Olympos gesandt, ihr himmlischen
Milden! durchs Leben

Führt ihr an tröstender Hand sicher die Sterb-
lichen hin.

Zauberinn Phantasie, du schaffst uns die Erde
zum Himmel,

Du, o reines Gefühl, ziehst uns die Götter
herab.

4.

MÄDCHENSPIELE.

Mädchen, welch frevelndes Spiel! Am Licht
 ergötzt sich die Kleine,
 Reicht ihm das Fädchen und zieht schnell es
 der Flamme zurück.
 Liebliches Kind, noch kennst du sie nicht des
 spielenden Feuers
 Stille Gottheit, die ernstwaltend den Frevel
 bestraft.
 Schone der Händchen nur jetzt, du Schel-
 mische! aber als Jungfrau
 Einst mit heiliger Scheu nahe der heiligen
 Gluth.

5.

DAS GLÜCK.

Jeder strebt das eigne Glück zu finden,
 Jeder sucht den Urquell eigener Lust.
 Und wo fließt er? In den heiligen Gründen;
 In den Tiefen der geliebten Brust.

6.

EPHEU UND FICHTE.

Die Fichte.

Sieh, ich erhebe mein Haupt kühnragend in
Lüfte des Himmels,

Trotze den Wettern! So steht muthig in Käm-
pfen ein Held.

Schwaches Pflanzengewächs, du windest dich
zitternd am Boden;

Ungleich theilte das Mafs herrlicher Kräfte
Natur.

Der Epheu.

Schwach wohl bin ich und schüchtern, doch
hebt mein zartes Gewind sich

Ueber die Ulme; wie du steht sie ein glän-
zender Held,

Und ich rank' an der theuern mich auf mit
süfsem Vertrauen:

Liebe gewährt mir die Kraft, die mir versagte
Natur.

7.

TRAUM UND WIRKLICHES LEBEN.

Nur die gemeine Welt ist Welt für gewöhnliche Menschen,
 Traum ist, Schatten und Spiel, ihnen die himmlische Kunst;
 Mir hingegen erscheint nur ein Traum das gewöhnliche Leben,
 Aber das Leben der Kunst scheint das wirkliche mir.

8.

IN DAS STAMMBUCH
EINES KÜNSTLERS.

Die Kunst ist lang, und kurz das Leben.
 Wer hält den flüchtigen Augenblick?
 Doch schon das edle kühne Streben
 Giebt uns der Erde schönsten Glück.
 Was du geahnet tief im Busen,
 Was du im Kindheitstraum gedacht,
 Ergieb vertrauend dich den Musen!
 Ein goldner Tag entsteigt der Nacht.

9.

DIE INNERE UND ÄUSSERE WELT.

Keinem gelang es der Sterblichen je das
Räthsel zu lösen,

Wie die innere Welt sich mit der äufsern
vereint.

Weise strebten vergebens darnach. In des
höheren Denkens

Labyrinthe versank fruchtlos der denkende
Geist.

Aber was keinem gelang von allen Weisen
der Erde,

Spielend löset die Kunst ihren Geweihten es auf.

10.

DIE TUGEND.

Immer bleibt sie dieselbe, die göttliche Tu-
gend! dieselbe,

Die des Duldenden Brust waffnet mit himm-
lischer Kraft,

Die den Helden beseelt im eisernen Todes-
gefilde,

Frey ihn und edel hinabreißt in der Schatten
Gebiet.

Leuchtend tritt sie zur Seite dem Sänger und
Mahler; er schildert

Ihre Thaten, und grüßt: Heilige Begeiste-
rung, sie.

DER SÄNGER.

Einem Talisman gleicht das Blatt der geflü-
gelten Noten,
Dunkel, geheimnißvoll stehn sie, die Zeichen,
gereiht;
Und du gebietest, o Zaubrer! Du rufst sie,
die Geister, die Töne,
Und aus der Tiefe der Brust steigen sie mäch-
tig hervor.
Himmliche Zaubergewalt des Menschen! Doch
ganz zu beherrschen,
Ach, wer vermöcht' es, der Brust furchtbares
Geistergebiet?

12.

KÜNSTLERERGEBUNG.

Sey mir gegrüßt, du, größer zwar als ich!
Oft durftest du zu Sonnenböhn dich wagen,
Wann mir die Kraft zum kühnen Flug ent-
wich;

Des Ruhmes Preis hast du davon getragen;
Mich traf die Gunst der Götter nicht wie
dich!

Doch bleibt ein Trost mir in der Schwermuth
Klagen,

Doch darf ich mir im stillen Busen sagen:
Das Edle, Schöne liebt' ich mehr, als mich.

GRABSCHRIFT.

Warm konnt' ich hoffen, und unnennbar
lieben,
Und treu beharrt' ich, wo ich Liebe gab.
Was ist von allen tröstend mir geblieben,
Von Lieb' und Hoffnung? — Nur ein einsam
Grab.

GRABSCHEIT

Wahrheit ist die Basis der Wissenschaft
und der Lebensweisheit.
Was ist die Wissenschaft? — Das ist die
Erkenntnis der Natur und der menschlichen
Existenz.

ERGÄNZUNGEN.

THE NEW YORK
TIMES

Published daily, except on Sundays and
holidays.

Subscription price, \$10 per annum in
advance.

Single copies, 10 cents.

Entered as second-class matter, June 15, 1879,
under post office number 100, at New York, N. Y.,
under special permission of the post office
department.

Acceptance for mailing at special rate of postage
provided for in Act of October 3, 1917, authorized
on July 1, 1920.

Postage paid at New York, N. Y., and at
additional mailing offices.

Printed at the New York Times Building,
15 N. York St., New York, N. Y.

SOLE AGENTS: THE NEW YORK TIMES

FOR THE SALE OF THE NEW YORK TIMES

IN GREAT BRITAIN AND IRELAND

AND IN THE CONTINENT AND INDIA

By Messrs. W. & A. G. SIMON

15, ABchurch Lane, London, E.C. 4

and 11, Market Street, Calcutta

and 11, Market Street, Calcutta

and 11, Market Street, Calcutta

and 11, Market Street, Calcutta

and 11, Market Street, Calcutta

and 11, Market Street, Calcutta

and 11, Market Street, Calcutta

and 11, Market Street, Calcutta

GEORG RUDOLPH WECKHERLIN.

(Theil I. Seite 12.)

25.

AN HERRN FRATZIG.

Wie, Fratzig? Eure Buhlinn klagt,
Dafs ihr so gern nach Metzen jagt?
So dreist zu reden, ist fürwahr
Befremdend, aber sonnenklar.

26.

SOLDATENGRABSCHRIFT.

In dieser Erd' ist eine Saat
Von Kriegern, deren Rath und That
Beförderte des Landes Plagen.
Solit' ach! der Grund sehr fruchtbar seyn,
Und gar für Eines Hundert tragen,
So gebe Gott, dafs stets darein
Der Hagel, Blitz und Donner schlagen

27.

AN BEATRIX.

Beatrix, euer Bild ist euch,
Trotz dem Verschönen, dennoch gleich:
Denn beyde seyd ihr hübsch gemahlt,
Und beyde werden euch bezahlt.

28.

AMALIA.

Sie, die so göttlich ist an Macht und an
Gestalt,
O möcht' ein Lächeln mir Amalia verleihen!
Je blofser ihre Brust, je stärkere Gewalt;
Je freyer Liebchens Haar', je mehr sie mich
entfreyen.

29.

AUF JUNGFER WILD.

Wild bist du nicht, du zartes Bild;
Zwar zahm darf ich dich auch nicht nennen;
Doch muß ich jedermann bekennen,
Wer dich nicht liebet, der ist wild.

MARTIN OPITZ.

(Theil I. Seite 78.)

105.

ALTE WEIBER.

Ein reiches altes Weib, mein Placian,
Ist mir ein Grab, worein man Geld gethan.

106.

DER NEID.

Neid ist ein schlimmes Ding! Dießs Lob bleibt
ihm indessen:
Er pflegt dem Neider Herz und Augen abzu-
fressen.

107.

DIE WEIBER.

Wer Weibern glaubt, fängt Wind auf mit
der Hand,
Pflügt in das Meer, und säet in den Sand.

AUF DAS MENSCHLICHE LEBEN.

außen.

Welch Leben stellt man an? Das Rathhaus
bringt von Morgen

Bis Abend Müh und Zank; im Hause wach-
sen Sorgen;

Im Feld ist saurer Schweiß, zur See nur
Angst und Leid;

Auf Reisen, hast du was, ist stete Furcht-
samkeit,

Viel Elend, hast du nichts; durch Heurath
mußt du schweben

In Kummer; bleibst du dein, so mußt du
einsam leben;

Bey Kindern wird die Zeit zu kurz, ohn' sie
zu lang;

Die Jugend ist nicht klug, das Alter schwach
und krank.

Das Best' aus zweyen ist, gar nie geboren
werden

Entweder, oder doch bald scheiden von der
Erden.

109.

ANTWORT AUF DAS VORIGE.

Geh alles Leben ein! Das Rathhaus bringt
dir zu

Viel Ehr' und Wissenschaft; zu Hause hast
du Ruh.

Das Feld ziert die Natur, die See kann Reich-
thum tragen;

Auf Reisen, hast du was, so wirst du Ruhm
erjagen;

Wer weiß es, hast du nichts? Durch Heurath
wächst dir bey

Ein Hausstand, der dir hilft; ohn' Heurath
bleibst du frey;

Bey Kindern ist viel Lust, ohn' sie, nicht
Angst zu hören;

Die Jugend ist gesund; das Alter muß man
ehren.

Wünsch' ungeboren nicht, nicht bald entseelt
zu seyn:

Das Leben ist ganz gut. Geh' alles Leben
ein!

110.

GRABSCHRIFT AUF EINEN GEIZIGEN
UND SEINEN SOHN.

Der nur sein Leben lang gedacht auf Geld-
erwerben,

Selbst neidisch gegen sich, und sparsam für
den Erben,

Der wollte so, wie man zur Tafel sitzt, in
Stein

Von einer guten Hand darum gehauen seyn,
Damit er ohne Gram und Sorge ruhen möchte,
Und ihm nach aller Müh der Tod noch Freude
brächte.

Zur Rechten sitzt sein Sohn, der starb als ein
Soldat,

Bevor der Vater noch die Welt gesegnet hat.
Was hilft es, daß sie todt erst lustig aussehn
wollen?

Sie hätten frey und froh viel lieber leben
sollen.

III.

GRABSCHRIFT
DES KAMILLUS AQUILEUS.

Schau, was erst aufgeblüht, wie welk und
wie verstellt

Es ist; was ehmahls stand, wie bald es fällt.

Man stirbt bey der Geburt; das End' hängt
am Beginn;

Die Stunde, die das Leben giebt, nimmt es
auch hin.

III 2.

BELESENHEIT.

Wer liest, und immer liest, und weiß nicht
nachzudenken,

Gleicht einem Menschen, der nicht isset, son-
dern schlingt,

Und soviel Speis' und Trank in seinen Magen
bringt,

Dafs sie mehr Schaden thun, als gute Nah-
rung schenken.

GRABSCHRIFT ALEXANDERS.

Dem erst die Welt zu schmal, wird breit
ein Grab allein:

Jetzt ist das Klein' ihm groß, sonst war das
Groß, ihm klein.

AUF ZWEY SCHWESTERN
VON UNGLEICHEN SITTEN.

Dafs deine Schwester dir in keinem Stücke
gleicht,

Diefs Wunder, Delia, hat nie mein Witz
erreicht.

Sie trägt sich keusch, und geht mit Buhlen
doch sehr weit;

Hingegen ist an dir nichts hurisch als das
Kleid.

Keusch sind die Sitten nur an dir, an ihr die
Tracht;

Dir bringt dein Kleid allein, ihr bringt die
That Verdacht.

115.

DIE ALTERNDE.

Die Jahre, sagt' ich einst, o Galla, schwin-
den bald!

Gebrauche deiner dich! Die keusch ist, die
ist alt.

Du hörtest nicht. Nun schleicht des Sommers

End' heran,

Neu rufst du deinen Lenz zurück, und klagst

dich an:

«Ach! warum hatt' ich nicht den heutigen

Willen bald!

Ach! warum hab' ich nicht die vorige Ge-
stalt!"

Umfasse dennoch mich, gieb, was du längst
gesollt;

Wo das nicht, was ich will, doch das, was
ich gewollt.

AN DEN LESER
SEINER SITTENSPRÜCHE.

Verlangest du, mein Freund, vom Landbau
Wissenschaft,

So lies das Werk Virgils; willst du der Pflan-
zen Kraft

Erlernen, wird sie dir der Vers des Macer
sagen;

Wenn dir die Bürgerkrieg' und Feuden Roms
hehagen,

So wähle dir Lukans heroisches Gedicht.

Wer lieben will, und sucht in Büchern Un-
terricht,

Dem giebet Naso Rath. Wer aber Weisheit
achtet,

Und von den Lastern rein sich zu erhalten
trachtet,

Der komm' und lese mich, und nehme Leh-
ren an,

Wodurch er selbst gedeihn und andern nützen
kann.

117.

GOTTESVEREHRUNG.

Du mußt, ist Gott ein Geist, wie uns die
Weisen lehren,
Ihn mehr mit reinem Geist, als reinen Hän-
den, ehren.

118.

THÄTIGKEIT.

Sey wacker, habe nicht den trägen Schlaf zu
lieb:
Zu lange Ruh erstickt zum Guten Keim und
Trieb.

119.

DIE HÖCHSTE TUGEND.

Die Zunge zähmen ist die höchste Tugend:
Schweigen
Und weise seyn zugleich, das ist den Göttern
eigen.

120.

WIDERSPRUCH MIT SICH SELBST.

Du mußt mit dir nicht selbst im Wider-
spruche seyn:

Wer nicht mit sich, der stimmt mit keinem
überein.

121.

WEISES BETRAGEN.

Halt Stand, gieb nach, wie dirs der Dinge
Lauf gebeut:

Ein Weiser ändert sein Betragen nach der
Zeit.

122.

WAHRE FREUNDSCHAFT.

Ertheilst du Warnung dem, der nicht ge-
warnt will seyn,

Und bist sein wahrer Freund, so red' ihm
dennoch ein.

123.

REDSELIGKEIT.

Mit dem, der wortreich ist, such' allen Streit
zu fliehn:

Die Red' ist jedem, Witz ist wenigen ver-
liehn.

124.

NACHREDEN.

Sprich keiner Zeitung nach, man könnte dich
sie zeihn:

Das Reden kann, doch nie das Schweigen
schädlich seyn.

125.

HEIMLICHE REDEN.

Spricht jemand heimlich, was geht dich sein
Sprechen an?

Der Schuldige nur denkt, ihn meine jeder-
mann.

126.

HOFFNUNG AUF FREMDES STERBEN.

Wer weiß, dem Leben sey nicht Einen Tag
zu trauen,
Muß seine Hoffnung nicht auf andrer Sterben
bauen.

127.

KLEINE GESCHENKE.

Wenn dir ein armer Freund ein klein Ge-
schenk verehrt,
So nimm es freundlich auf, und halt' es ehren-
werth.

128.

VERARMUNG.

Ertrag' es, hat dich gleich der Zufall arm
gemacht:
Hat die Natur dich doch ganz nackt hervor-
gebracht.

129.

VORSICHT.

Lafs nichts dir fehlen; doch, den klügsten
 Weg zu wählen,
 Dafs nichts dir fehlen mag, so denk', es
 könne fehlen.

130.

FALSCHHEIT.

Wer gute Worte giebt, und ist nicht Freund
 von Herzen,
 Dem thu so wie er dir: so lohnst du Scherz
 mit Scherzen.

131.

SCHMEICHLER.

Vertraue Leuten nicht, die lieblich schwän-
 zen wollen:
 Die Pfeife klingt gar süß, wenn Vögel ein-
 gehn sollen.

132.

BEGIERDEN.

Nichts, als was ehrlich ist und recht, be-
begehre man;

Ein Narr begehrt, was man mit Recht versa-
gen kann.

133.

VORZUG DER BEKANNTEN.

Bekannte soll man nicht nach Unbekannten
setzen:

Es treugt nicht, was man kennt; das Fremde
kann verletzen:

134.

NACHGIEBIGKEIT.

Gieb oft dem Freunde nach, kannst du gleich
überwinden:

Nichts kann den Freund uns mehr, als Folg-
samkeit, verbinden.

135.

KLEINE DIENSTE.

Begehrst du größere, so wage kleinre Sachen:

Der kleinste Dienst kann uns die größten
Freunde machen.

136.

VERTRÄGLICHKEIT.

Mit dem du Freundschaft hast, errege keinen
Streit:

Zorn zeuget Haß, und Günt kommt aus Ver-
träglichkeit.

137.

SCHONUNG GEGEN DAS GESINDE.

Reizt dich des Knechtes Schuld, im Zorn
ihn abzulohnen,

So schone dich zuerst, dann wirst du seiner
schonen.

138.

DIENSTFERTIGKEIT.

Auch Fremden, wo du kannst, thu Bey-
stand: Freund erwerben
Durch sein Verdienst ist mehr werth, als ein
Reich ererben.

139.

GENÜGSAMKEIT.

Was gar zu viel ist, fleuch, laß wenig dir
gefallen:
Weit sichrer kann ein Schiff auf kleinem
Wasser wallen.

140.

VERHEHLTE GEBRECHEN.

Wovor du selbst dich schämst, verbirg: es
darf allein
Missfällig dir, und nicht an dir auch andern
seyn.

141.

MANGEL AN LEIBESKRAFT.

Wer wenig Leibeskraft besitzt, den höhne
nicht:

Dem ist oft Rath verliehn, wem es an Kraft
gebricht.

142.

VERHÄNGNISS.

Was Gott beschlossen hat,forsch nicht aus
Neubegier:

Er macht, was ihm gefällt, auch ohne dich
mit dir.

143.

KLEIDERPRACHT.

Such' alle Kleiderpracht, die Neid erweckt,
zu meiden:

Sie schadet niemand zwar, doch niemand mag
sie leiden.

144.

ERNEURUNG DES HADERS.

Fach' ein erloschenes Gezänk nicht wieder an:
 An den vergangnen Zorn gedenkt kein Bie-
 dermann.

145.

URTHEIL VON SICH SELBST.

Du mußt dich niemahls selbst erheben, noch
 verachten:
 Dieß ist der Narren Thun, die bloß nach
 Ruhme trachten.

146.

GEBRAUCH DES GLÜCKS.

Gebrauche, doch mit Mafs, dein wohl er-
 worbnes Glück:
 Was lange Zeit erwarb, zerstreut ein Augen-
 blick.

147.

VIELE WORTE.

Nicht immer glaube dem, der immer reden
will:

Die vieler Worte sind, die lügen auch sehr
viel.

148.

TRUNKENHEIT.

Was du betrunken thust, das leg' auf dich
allein:

Des Weines Säufer ist zu strafen, nicht der
Wein.

149.

RATHS - ERHOHLUNG.

Zieh den verschwiegnen Freund bey vorge-
setzter That,

Und den getreuen Arzt in Leibesnoth zu
Rath.

150.

SCHNELLER GEBRAUCH DES GUTEN.

Ergreif es alsobald, nimmst du was Gutes
wahr:

Denn die Gelegenheit hat an der Stirn nur
Haar.

151.

BLICK IN DIE VERGANGENHEIT
UND ZUKUNFT.

Zieh was bevorsteht und vergangen ist zu
Rath,

Und sey wie jener Gott, der zwey Gesichter
hat.

152.

GESUNDHEITSREGEL.

Stark und wohlauf zu seyn, halt immer Mafs
und Ziel:

Gesundheit heischet nur sehr wenig, Wollust
viel.

153.

VOLKSURTHEIL.

Verachte, was von dir das Volk spricht, nicht
zu sehr:

Wer jedermann verschmäht, den achtet nie-
mand mehr.

154.

TRÄUME.

Nach Träumen frage nichts. Ein jeder
Mensch, der oft

Im Wachen wünscht, erlangt im Schlaf einst,
was er hofft.

155.

UNTERRICHT.

Nimm Unterweisung an, hör' auch nicht auf
zu hören:

Des Todes Bildniss ist ein Leben ohne Lehren.

156.

WAHRER VORZUG.

Thu nicht dich sehr hervor mit Geld und
Glückesgaben:

Von Sitten muß man Lob und nicht von Gü-
tern haben.

157.

LÄSTERUNG.

Du darfst nicht, lebst du recht, nach bösen
Mäulern fragen:

Es lieget nicht an uns, was die und jene
sagen.

158.

TRÄGHEIT.

Vermeide Trägheit, sie benimmt die Lebens-
kraft:

Der Leib verzehret sich, sobald die Seel' er-
schlafft.

159.

WEISE MISCHUNG.

Des Lebens Sorgen misch' auch Fröhlichkei-
ten bey,

Damit der Arbeit Last dem Geist erträg-
lich sey.

160.

REICHTHUM IM ALTER.

Erlangst du grosses Geld und Gut bey hohen
Jahren,

So sey freygebiger, und suche nicht zu sparen.

161.

WERTH DES RATHS.

Lafs deines Knechtes Rath, der gut ist, un-
verachtet:

Verwirf gar keinen Rath, der auf dein Bestes
trachtet.

EIGNE VERURTHEILUNG.

Was dir mit Recht geschieht, das leide mit
 Geduld,
 Und lerne Richter seyn selbst über deine
 Schuld.

GESELLSCHAFTSREGEL.

Red' in Gesellschaft nicht zur Unzeit, noch
 allein:
 Diefs heisst geschwätzig nur, und nicht gesel-
 lig seyn.

WEIBERZORN
UND WEIBERTHRÄNEN.

Des Weibes Fluchen wird mit Recht von dir
 verlacht;
 Nur wenn sie weint, nimm dich vor Hinter-
 list in Acht.

165.

WEISER GEBRAUCH.

Brauch' ohne Mißbrauch das, was dir das
Glück beschert:

Der zehrt bald fremdes Gut, wer eignes auf-
gezehrt.

166.

TODESFURCHT.

Nie nehme dir die Furcht des Todes deinen
Muth:

Viel Böses endet er, wär' er gleich selbst
nicht gut.

167.

WEIBERRECHT.

Dein Weib, ist es sonst fromm, lass immer
etwas sagen:

Nichts schweigen, ist nicht gut; noch ärger,
nichts ertragen.

168.

AELTERNLIEBE.

Sey sorgsam, daß du nicht die Aeltern un-
gleich liebst,
Und nimm der Mutter nicht, was du dem
Vater giebst.

169.

REICHTHÜMER.

Reichthümer schätze nicht zu hoch; sie brin-
gen Harm:
Der Karge, der zu hoch sie schätzt, lebt bet-
telarm.

170.

GENÜGSAMKEIT.

Des Lebens Unterhalt, mehr nicht, verlange
nur:
Nie fehlen dir alsdann die Güter der Natur.

171.

UNVORSICHTIGKEIT.

Fehlt dirs an Vorsicht, und dir stößt ein
 Unfall zu,
 So schilt das Glück nicht blind, das besser
 sieht, als du.

172.

UNGENÜTZTE GÜTER.

Wenn du Vermögen hast, so wart' und
 pflege dich:
 Ein reicher Kranker hat die Heller, und nicht
 sich.

173.

VÄTERLICHER TADEL.

Wenn du des Lehrers Schläg' ertrugst, er-
 trag' auch nun
 Des Vaters Worte, wenn sie dir gleich wehe
 thun.

174.

ZWECKMÄSSIGE THÄTIGKEIT.

Was nützlich ist betreib, lass fahren, was
 betrügt,
 Und nach der Arbeit dich mit keiner Frucht
 vergnügt.

175.

GUTTHATEN.

Was du verehren kannst, verkauf nicht,
 gieb es hin:
 Auch was man Gutes thut den Guten, ist Ge-
 winn.

176.

PRÜFUNG DES VERDÄCHTIGEN.

Was dir verdächtig scheint, erforsche; denn
 zuletzt
 Versehret das, was man zuerst geringe schätzt

177.

DOPPELTE KRAFT.

Bey großer Leibeskraft mußt du dich noch
belleisen

Auf Geisteskraft: alsdann wird man dich
mannhaft heißen.

178.

THÖRICHTE RACHE.

Warum erhält ein Thier durch deine Schuld
den Tod?

Ein Thor sucht eignes Heil in eines andern
Noth.

179.

FREUNDESWAHL.

Begehrst du einen Freund, der dich recht
glücklich macht,

So sieh sein Glück nicht an, gieb auf sein Le-
ben acht.

180.

KARGHEIT.

Den Ruf der Kargheit fleuch; laß dich dein
Gut ergetzen:

Bist du bey Reichthum arm, was machst du
mit den Schätzen?

181.

MITTEL GEGEN DIE TODESFURCHT.

Sey nicht zu sehr besorgt, was künftig sich
begiebt:

Der trotzt dem Tod, der nicht zu sehr das
Leben liebt.

182.

MÄSSIGKEIT.

Im Trinken halte Mafs, ist dir dein Wohl-
seyn werth:

Zu grofse Wollust wird in langen Schmerz
verkehrt.

183.

GLÜCKSWECHSEL.

Gedenk' in guter Zeit: Es kann das Glück
sich wenden;

Und hoff' auch in der Noth: Der Unfall wird
sich enden.

184.

MÄSSIGES LOB.

Lob' einen nicht zu sehr. Ein Tag macht
offenbar,

Was für ein Freund der sey, der dir so theuer
war.

185.

LERNBEGIERDE.

Was du nicht kannst, das sey zu lernen
noch beflissen:

Was wissen ist ein Ruhm, ein Schimpf nichts
wollen wissen.

186.

STILLE LEUTE.

Nimm dich vor Heucheley der stillen Leut'
in Acht:

Am tiefsten ist ein Fluß, der kein Geräusche
macht.

187.

TROST IM UNGLÜCK.

Beklagst du dich, dafs du vom Glück ver-
lassen bist,

So schau den Andern an, dafs Unglück grö-
fser ist.

188.

PRÜFUNG DER KRÄFTE.

Versuche was du kannst: wer sich nicht weit
vom Lande

Zu segeln wagen darf, der rudre nah' am
Strande.

189.

VERLUST UND GEWINN.

Verlierst du Geld und Gut, betrübe dich
nicht sehr;

Doch wenn du sie bekommst, so freu dich
desto mehr.

190.

BESTÄNDIGE TODESGEFAHR.

Verlaß dich nicht zu sehr aufs Leben: kei-
nen Schritt

Kannst du hier gehn, der Tod geht als dein
Schatten mit.

191.

OPFER.

Mit Weihrauch ehre Gott, das Kalb zieh'
auf zum Pflügen:

Schuldloser Thiere Tod kann keinen Gott ver-
gnügen.

192.

VERHALTEN GEGEN MÄCHTIGE.

Du mußt dem Glück, und dem, der grösste
Macht hat, weichen:

Wer schadet, kann einmahl auch wieder
Hülfe reichen.

193.

REUE.

Hast du gefehlt, so laß die Reue dich be-
trüben:

Will man geheilet seyn, wird Schmerz durch
Schmerz vertrieben.

194.

VERSCHLECHTETER FREUND.

Verschlechtert sich dein Freund, lass ihn un-
ausgeschändet:

Denk' an die erste Gunst, hat sie sich gleich
geendet.

195.

ARGWOHN.

Meid' Argwohn, willst du nicht in Angst
 und Kummer schweben;
 Denn Furcht und Argwohn sind ein steter
 Tod im Leben.

196.

DIENER.

Kaufst du dir Diener ein zu nöthigem Ge-
 brauch,
 So halte sie für Knecht', allein für Menschen
 auch.

197.

EHESTANDSREGEL.

Bist du beweibt, und soll nicht Gut und
 Ehre leiden,
 Mußt du den schlimmsten Feind, der Freund
 sich nennt, vermeiden.

198.

LEHRE FÜR LERNENDE.

Hast du so viel gelernt, als Kluge lernen
sollen,
So meid' im Lernen noch, nichts weiters ler-
nen wollen.

199.

AN DEN LESER
SEINER SITTENSPRÜCHE.

Wenn dieses mein Gedicht dir, Leser, wohl
beliebt,
Weil es dir Unterricht zum guten Leben
giebt,
So bleibt der Nutzen dein; willst du es nicht
betrachten,
So wirst du gar nicht mich, du wirst dich
selbst verachten.

200.

AUF DAS ABSTERBEN DER GALLA.

Kein Mensch, o Posthumus, sang deiner
Galla gleich;

Kein Mensch war, so wie sie, an Zier der
Rede reich;

Kein Mensch, den du gekannt, hat den Ver-
stand gehabt;

Kein Mensch war, wie du meinst, mit Glimpf,
wie sie begabt.

Lobst du der Glieder Bau, das blühende Ge-
sicht,

So sprichst du: Venus selbst besafs die Schön-
heit nicht.

Wenn sie im Wirken sich geübet und im
Weben:

Ihr hat die Künstlerinn Minerva nachgege-
ben.

Die alles gut gemacht, soll jetzt gestorben
seyn!

Sie hat kein bessres Werk gethan, als dies
allein.

201.

DER AUSGEARTETE ADEL.

Des Pöbels Kleidung muß dem Adel etwas
weichen:

An Klugheit pflegen sie einander sehr zu
gleichen.

202.

AUF DER FRAUENZIMMER
HALSBAND.

Das Halsband zeigt die Brust, und nicht nur
sich allein:

Willst du das Gold hier sehn, sieh auch das
Elfenbein.

203.

DIE LIEBE DER FÜRSTEN.

Das Volk haßt oft den Herrn, der keinen
Haß verübt;

Doch niemand liebt den Herrn, wenn er nicht
wieder liebt.

204.

**AUF DIE SCHIFFSCHNÄBEL,
DARAUS BIENENSTÖCKE
GEMACHT WORDEN.**

Wir Schnäbel hier aus Erz, von Schiffen
weggenommen,

Die mit Aegyptens Volk in Wellen umge-
kommen,

Sind nun der Bienen Hof, sehn Honig, statt
der See;

Wer dächt' es? Eisen riecht jetzt nach dem
süßen Klee.

Dem grossen Kaiser ist dieß Danklob nachzu-
sagen:

Ihm muß das Kriegeszeug die Frucht des
Friedens tragen.

205.

ÜBERSCHRIFT EINER BIBLIOTHEK.

Es giebt was, das mich bringt von allen mei-
nen Schätzen:

Doch was den Schatz verzehrt, das ist ihm
vorzusetzen.

ÜBER EINE WUNDERLICHE GELIEBTE.

Sie lockt und jagt, sie kommt und fleucht,
 sie haßt und liebt,

Ist böß', und gleichwohl gut, sagt zu, und
 hält es nicht.

Ich bin wie Tantalus, indem man mir nichts
 giebt

Zur Löschung meines Dursts, da doch kein
 Trank gebricht.

BEGEHRlichkeit.

Wir schmähn auf unser Glück, weil wir
 stets mehr begehren;

Des Andern Weinstock ists, der gute Trau-
 ben hegt:

Das Unglück aber, das den Nachbar nieder-
 schlägt,

Ist nichts, ist gar nicht werth sich drüber
 zu beschweren.

208.

SCHMÄHREDEN.

Wer lose Worte giebt, leid' andrer Schmähn
und Fluchen:

Wer Glimpf nicht braucht, muß Glimpf nicht
suchen.

209.

VON DER GRAZIANA.

Der Blumen, die du giebst, bedarf ich nicht:
Die Lilien beschämt dein Busen, dein Gesicht
Die Rosen; beyde noch, was in dem Busen
wohnet,

Das reine Herz, und auf dem Antlitz thronet
Die tugendhafte Scham. Die Lilie welkt hin,
Die Rose kann ein Tag vertreiben:

Dein Herz, o junge Charitinn,

Wird immer rein wie Schnee, dein Antlitz
schamroth bleiben.

AUF DEN PHILOPOMP.

Du bist geheimer Rath des Kaisers, so wie
du,

O Philopomp, uns sagst, und ich gesteh'
es zu.

Der Kaiser kennt dich nicht, du weißt es
ganz allein,

Und zweifelst selber noch: was kann gehei-
mer seyn?

LEUMUND.

Wenn gleich ein böses Maul mit Lästern
auf dich tobet,
So frage nichts darnach: du wirst dadurch
geziert.

Man schätzt die Schmach nach dem, von dem
sie hergerührt.

Lobt mich ein guter Mann, so bin ich wohl
gelobet.

212.

DIE ZÄNKER.

Wohin du gehst, mein Freund, kommt dir
auf allen Wegen

Ein Volk, das Streitgespräch und Fehden
sucht entgegen,

Das beissig, unverschämt, voll grober Eitel-
keit;

Das ungeselligste Gezücht der letzten Zeit,

Das Tag in Nacht verkehrt, pechschwarz was
weiss ist nennet,

Bey fröhlichem Bankett dir keine Ruhe gön-
net,

Mit eiteln Fragen dir verbittert Speis' und
Trank.

Wer solchen Feind besteht, gewinnt nicht Lob
noch Dank.

Bezwingt man ihn, ist doch kein Friede zu
erlangen;

Der Streit wird allemahl noch ärger angefan-
gen.

Wer solche Felsenstirn einst zum Erröthen
bringt,

Und aus dem harten Zank ein Fünkchen
 Wahrheit zwingt,
 Verherrlicht seinen Ruhm nicht sehr. In sol-
 chen Kriegen,
 Wenn man gewinnen kann, nicht wollen,
 heisset siegen.

213.

VERSPRECHUNGEN.

Bedenk' es wohl vorher, willst du ein Ding
 versprechen;
 Ist dein Versprechen schon gethan, erfüll' es
 treu,
 Es sey gleich deinem Feind, es sey gleich was
 es sey.
 Kein Biedermann sucht sein gegebenes Wort
 zu brechen.

214.

AUF DEN SPINOLA UND THORAS.

Vom Schicksal war ein Wild erschaffen,
 Das sollte nie ein Hund vermögen wegzuraffen;
 Und einem Hunde war verliehn,
 Dafs ihm nie sollt' ein Wild entfliehn.
 Einst trafen beyde sich. Was war bey diesen
 Sachen.

Im Rath der Himmlischen zu machen?
 Die Götter (dieses schien der beste Weg zu
 seyn)

Verkehrten Hund und Wild in Stein. —
 Bestimmt war Spinola durch keinen zu erlie-
 gen,

Und Thoras war bestimmt beständig obzu-
 siegen.

Es kämpften beyde jetzt. Der Himmel suchte
 Rath,

Bis Jupiter ihn fand, und diesen Ausspruch
 that:

Es komme Spinola noch unbesiegt zur Erden,
 Dem Thoras aber soll der Ruhm des Siegers
 werden.

EIN LIEBESTRANK.

Ich will dir, stets in Gunst zu seyn und auch
zu bleiben,

Den besten Liebestrank entdecken, den es
gibt:

Lieb' erst die Deinigen, dann wirst auch du
geliebt.

Nichts bessers kann ein Arzt dir auf der Welt
verschreiben.

PRÜFE DICH SELBST.

Wer nicht wohl tanzen kann, muß sich
vom Reichen scheiden,

Der lasse das Banket, wem Fressen Schaden
thut;

Wer scheu ist vor Gefahr, der fliehe Sturm
und Fluth:

Wer saget, was er denkt, der mag den Hof
vermeiden.

217.

DIE DREY REGIERUNGSARTEN.

Halt werth das Regiment, bey welchem du
geboren:

Wird königlich geherrscht, so lobe solchen
Stand;

Sind wenig, oder ists in allgemeiner Hand,
So lieb' es auch, weil Gott dir diesen Ort
erkoren.

218.

MONARCHISCHE REGIERUNG
DIE BESTE.

Ein guter König ist vom Himmel zu erflehen;
Doch trage man Geduld, er sey gleich minder
gut:

Denn besser, dafs man, was ein Wüthrich
heischet, thut,
Als dafs wir unser Land in steter Unruh
sehen.

FOLGEN DER UNGENÜGSAMKEIT.

Es kann sich die Natur an wenigem erlaben,
 Es wird mit wenigem sogar vergnügt gelebt;
 Doch wer nach mehrerm noch, als was genug
 ist, strebt,
 Je mehr der hat, je mehr er Durst bekommt
 zu haben.

WOHLTHAT UND DANK.

Wenn jemand gegen dich nicht dankbar
 sich erzeigt,
 Der mehrt die Wohlthat noch, und giebt ihr
 größern Schein:
 Verweis hingegen giebt erst manchem Undank
 ein;
 Auch zahlt sich einer selbst, der nicht die
 Gutthat schweiget.

221.

AUF DIE ZWEYTE TYNDARIS.

Du schöne Tyndaris, wer findet deines gleichen,

Und wollt' er hin und her das ganze Land durchziehn?

Die Augen trotzen wohl dem edelsten Rubin,
Und vor den Lippen muß ein Türkis gar erbleichen;

Die Zähne kann kein Gold an hoher Farb' erreichen;

Der Mund ist himmelweit, der Hals dem Agtstein gleich.

Alekto, welche doch an langen Locken reich,
Alekto selbst muß dir des Haares halben weichen;

Der Venus Ehgemahl geht so gerade nicht,
Und auch der Venus Sohn hat kein so scharf Gesicht.

Kurz, es ist nichts, was man mit dir vergleichen könne;

Und weil man auch sogar den Feinden, ob es wohl

Pflegt sauer einzugehn, stets Gutes gönnen
soll,

So wünscht' ich, dafs mein Feind dich herz-
lich lieb gewönne.

222.

SCHÖNHEIT.

Im Fall die Zeit die Schönheit ganz ver-
treibt,

So gieb sie mir, eh sie die Flucht genom-
men;

Und dauert sie beständig und vollkommen,

So gieb sie mir, weil sie dir gleichwohl
bleibt.

225.

DIE BEGEGNUNG.

Mein Kind, wie heissest du? Wo wirst du
seyn? Bleib hier!

Ich gebe, was du willst. — Wie? sagst du
nichts zu mir?

Wo wohnst du? Schick' ich hin? Wird je-
mand bey dir seyn?

Nun gute Nacht, mein Herz! — Sprichst du
nicht auch so? — Nein? —

Ich lasse doch nicht ab; es ist nicht ausgemacht;
Dergleichen hab' ich mehr beredet. Gute
Nacht!

225.

VON SEINER BUHLSCHAFT.

Als ich mein Liebchen jüngst umfing mit
heissen Küssen,

Erseufzte sie gar hoch, und machte sich betrübt:
Ihr höchster Schmerz war wohl, wie die Ver-
muthung giebt,

Dafs diese Schmerzen sich zu eilends würden
schliessen.

ÜBER STROBELS ABBILDUNG
EINES FRAUENZIMMERS.

Wen seh' ich, oder wer sieht mir vom
Bilde zu?

Hats die Natur gemacht, Freund Strobel,
oder du,

O Bild! O nicht ein Bild! Diefs Lieblichsehn,
diefs Lachen,

Den Hals, diefs Haar, den Mund, kann diefs
der Pinsel machen?

Der Geist? Was such' ich den? Seh' ich den
Abdruck nicht

Von diesem schönen Geist in ihrem Ange-
sicht?

Sie lebet; wenigstens muß etwas in ihr
leben.

Bist du Bild oder Mensch? willst du nicht
Antwort geben?

226.

KLYTÄMNESTRA ZUM ORESTES.

Sohn, hier ist Leib, hier Brust? In welches
soll dein Schwert?

Der Leib hat dich geboren und die Brust ge-
nährt.

227.

ÜBERSCHRIFT EINES WEINHAUSES.

Wein, Bad und Liebe soll dem Leibe schäd-
lich seyn:

Doch wird das Leben frisch durch Liebe, Bad
und Wein.

228.

GRABSCHRIFT.

Hier liegt der diebische Gryphin. Ihr Hunde;
wacht

Bey seinem Grab am Tag, ihr Eulen, in der
Nacht!

AN LAIS.

Du, Lais, weist gar fein dein Küssen zu
versüßsen:

Der Augen Quell muß ganz von Thränen
überfließen;

Das Haar fliegt hin und her, des schönen
Hauptes Zier,

Des Hauptes, das du legst zu meinem Haupte
hier;

Du klagst; ich fass dich um; es laufen klare
Zähren

Von beyden Backen ab, als ob es Brunnen
wären.

Sag' an, was trübest du der lautern Augen
Licht?

Ihr seyd doch meineidsvoll! Nein, nein! ich
trau' euch nicht.

230.

AN SEIN BUCH.

So willst du dennoch jetzt aus meinen Hän-
den scheiden,

Du kleines Buch? Wer hat dich denn so keck
gemacht?

Gewifs, du weißt noch nicht, wie höhnisch
man jetzt lacht,

Wie schwer es ist der Welt Spitzfündigkeit
zu meiden.

Es muß ein jedes Ding der Menschen Urtheil
leiden,

Und dafs es glimpflich sey, darauf hat nie-
mand Acht;

Auf Schmähen ist allein der größte Theil be-
dacht,

Rühmt nie, was er nicht selbst vermag, kann
nichts, als neiden.

Indessen dafs du nicht durch öftern Strich
von mir

Noch mehr erdulden darfst, so mufs ich end-
lich dir,

Um deiner los zu seyn, das Ausgehn wohl
vergönnen.

So zieh denn immer hin, wenn dirs so wohl
gefällt,

Und nimm dein Urtheil ein! Zieh hin in alle
Welt!

Doch, dünkt mich, hättest du zu Hause blei-
ben können.

ADAM OLEARIUS.

(Theil I. Seite 94.)

43.

SOLDATENAMT.

Wer sich in den Krieg begiebt, spielet um
sein eignes Blut,

Welches, wer dem Streit entläuft, an dem
ganzen Heere thut.

44.

ERZIEHUNG.

Wird gleich der Wolf erzogen unter Leuten,
Ist doch die Wolfesart nicht auszureuten.

45.

ÜBEREILE DICH NICHT.

Ein muthig Pferd thut oft den schwersten Fall;
Ein Esel, der doch hinkt, erreicht gesund den
Stall.

DIE SCHLAFENDE GELIEBTE.

Der nächste Tag war mir ein rechter Freudentag,

Weil eine schöne Frau mir in den Armen lag.
Zuletzt sah ich ihr Haupt gleich den Zypressen winken,

Und allgemach herab auf ihre Schulter sinken:

Ihr Augen, klärt euch auf, und treibt den Schlaf aus euch!

An Zier bist du der Blum', im Singen bist du gleich

Der süßen Nachtigall: was schläfst du, mein Verderben?

Beut diese Lippen mir, um die ich fast muß sterben.

So sprach ich. Sie erwacht', und sah mich an, und rief:

Du nanntest mich Verderb, und wolltest nicht, daß ich schlief?

47.

HOFREGEL.

Glück, Alter, Stand verändern Sinn und
Sitten,

Man leidet nicht, was man zuvor gelitten:

Schmäh deinen Fürsten nicht, wenn er jung
Unrecht hat,

Er denkt einmahl daran, dann reuet dich die
That.

48.

WAHRER ADEL.

Bist du vielleicht aus keinem edeln Stamm
geboren,

Sey gutes Muths, es ist dabey nicht viel ver-
loren:

Lafs Tugend dich erziehn und deine Mutter
seyn,

So bist du edel gnug; lafs andern Prunk und
Schein.

49.

GEHEIMNISSE.

Man soll nicht geheime Sachen
 Unter dreyen kundig machen;
 Sollen sie verschwiegen seyn,
 Wisse man sie ganz allein.

50.

DER AUSSENSCH EIN.

Was hilft es dir, ein geistlich Kleid zu tragen!
 Wenn du dich nicht der Laster willst entschlagen?
 Unnöthig, daß du willst in wollner Hülle gehn:
 Dein Herz sey fromm, dein Kopf mag wie ein
 Tartar sehn.

51.

MÄSSIGKEIT.

Willst du das Licht der Weisheit sehen,
 Iß kaum die Nothdurft, und nicht mehr;
 Willst du mit vollem Bauche gehen,
 Der Kopf bleibt dir von Weisheit leer.

52.

VERWUNDUNGEN.

Schlägest du mit Schwert und Munde,
 Heilt zwar öfters solche Wunde;
 Doch behält man Narb' und Schmerzen
 In der Haut und in dem Herzen:

53.

GUTE WORTE.

Die Kraft der guten Wort' ist überall zu
 spüren:
 Ein gut Wort kann am Haar den Elephanten
 führen.

54.

FEINDES RATH IST GEFÄHRLICH.

Zeigt dir dein Feind zur Rechten einen Weg,
 Und saget: Pfeilgerad' ist dieser Steg!
 So sollst du doch zur Linken weichen:
 Du wirst weit ehr dein Ziel erreichen.

55.

DIE TODESSTUNDE.

Ist dir dein Feind einst auf dem Rücken,
 Und dein Verhängniß trifft mit ein,
 So wird die Flucht dir schwerlich glücken,
 Der Fuß wird dir gefesselt seyn;
 Vergeblich trügest du in der gelähmten Hand
 Den Bogen der Kianier gespannt.

56.

EILE MIT WEILE.

Wenn du dir hast vorgenommen,
 Bald zur Herberg' anzukommen:
 Lauf nicht, geh gemächlich fort;
 Du kommst früher an den Ort.
 Ein Arabisch Pferd wird können
 Mehr als eine Meile rennen;
 Und ein Maulthier geht nur sacht,
 Doch es geht auch Tag und Nacht.

57.

STÄRKE DER VEREINIGTEN.

Ist gleich der Elephant der Thiere Schrecken,
 Doch kann ein Mückenschwarm ihn necken.
 Der Löw' ist stark, doch ist ein Ameisheer,
 vereint,
 Für dieses starke Thier ein noch weit stärkerer
 Feind.

58.

DAS GIFTIGSTE UNGEZIEFER.

Ich weiß, sobald ich mich zu einer Schlange
 setze,
 Daß ich nicht sicher bin, ob sie mich nicht
 verletze;
 Vergifteter als sie ist eines Feindes Zahn,
 Wenn er als Freund sich darf zu meiner
 Schwelle nahn.

59.

SCHADEN DER VERTRAULICHKEIT.

Wirst du mit deinem Knecht viel Kurzweil
treiben,

Wird er dein Herr, du wirst sein Diener
bleiben.

60.

DER KNABE VERRÄTH DEN
KÜNFTIGEN MANN.

Ist ein rauher Edelstein

Innerlich bewährt und fest,

Dafs er sich poliren läfst,

Wird er leichtlich glatt und fein.

Wenn das Eisen nicht viel taugt,

Wird es nimmer hell und klar,

Ob man auch ein ganzes Jahr

Stein und Feile dran verbraucht.

Treibt man Christus Eselein

Auch nach Mekka, wird es nicht

Dadurch besser abgericht,

Sondern stets ein Esel seyn.

6r.

DER GLÜCKLICHE IST HARTHERZIG.

Dem der kein Unglück kennt, mußt du dein
 Leid nicht klagen;
 Er wird sein Mitleid dir versagen.
 Die Wunde zeigst du ihm, machst deinen
 Schmerz bekannt;
 Und er nimmt scharfes Salz zur Hand.

6z.

NARRENPROBE.

Sechs Dinge sind, woran man einen Narren
 kennet:
 Wenn er vergeblich redt, um nichts vor Zorn
 entbrennet,
 Sich ändert ohne Noth, was ihn nichts an-
 geht fragt,
 Nicht wer sein Freund erkennt, und glaubt,
 was jeder sagt.

63.

GLEICHE ERZIEHUNG,
UNGLEICHE SITTEN.

Man muß das Gold zwar aus der Erde graben,
Doch pflegt nicht jedes Erdreich Gold zu haben.
Der Sonne Gluth erwärmt die ganze Welt,
Wovon doch hier nur Salz, dort Weizen fällt.

64.

MÄSSIGUNG.

Mit einem Zaune muß die Wies' umschlossen stehen,
In der dein Vieh soll grasen gehen:
Gehn deine Lüst' auch aus, so sey die Weid'
umschränkt,
Ja jeder Lust ein Zaum an ihren Mund gehenkt.

65.

KUNST SICH BELIEBT ZU MACHEN.

Willst du geliebt seyn von den Leuten,
So höre, lerne, schweig', und laß das Streiten.

66.

GIERIGKEIT DER AUGEN.

Dem engen Magen kann ein Brot den Hun-
ger stillen;

Ein enges Auge kann die ganze Welt nicht
füllen.

67.

TROST IM UNGLÜCK.

Gut ist es, dass mein Glück zu Füsse lang-
sam geht,

Ich weifs, dass, wenn es kommt, es desto
länger steht.

68.

DAS VERGNÜGTE HERZ.

Kommt Unglücksfluth, ich lass sie toben:

Mein Gut hat Entenart, schwimmt immer
oben.

69.

PRAHLER.

Die Trommel macht ein groß Getöse,
Inwendig kann man gar nichts sehn.

70.

BEFRIEDIGUNG DER BEGIERDEN.

Willst du gern anderer Begierd' erfüllen,
So thun sie wieder gern nach deinem Willen:
Räumst du der eigenen Begierde vieles ein,
So wirst du nie ihr Herr mehr seyn.

71.

DAS SCHERZEN.

Scherze nicht mit großen Herrn,
Die Art Leute zürnet gern;
Auch nicht mit so gar Geringen,
Denn es wird dir Schande bringen.

NAMENSVERZEICHNISS.

Nachträge.

	Seite
Johann Wilhelm Simler	3
Johann Scheffler	9
Christoph Kaldenbach	23
Hans Afsmann Freyherr von Abschatz	31
Benjamin Neukirch	39
Johann Burchard Menke	47
Johann Ulrich von König	41
Johann Christian Günther	65
Gottfried Benjamin Hanke	71
Paul Gottlieb Werlhof	75
Ludwig Friedrich Hudemann	81
Balthasar Ludwig Tralles	85
Johann Arnold Ebert	95
Christoph Martin Wieland	101
Dietrich Ernst Spiegel von Pickelsheim	107
Christian Heinrich Zimmermann	111
Heinrich Wilhelm von Stamford	119
Gerhard Anton Gramberg	125
August Gottlieb Meissner	135
Christian Adolph Overbeck	141
Lävinus Christian Sander	149

Johann Kaspar Friedrich Manso	. . .	153
Justus Friedrich Zehelein	. . .	157
Arnold Hermann Ludwig Heeren	. . .	167
Johann Gaudenz Freyherr von Salis	. . .	175
Georg Ludwig Spalding		179
Karl Gotthold Lenz		185
Karl Ludwig Fernow		197
Johann Gottfried Seume		207
Johann Friedrich Bramigk		211
Justine Wilhelmine von Kruft		217
Louise Brachmann		221

Ergänzungen.

Georg Rudolph Weckherlin		235
Martin Opitz		237
Adam Olearius		293

VERBESSERUNGEN.

Theil I.

Seite 218. statt: 54. — 65. statt 107. — 123.
statt 289. — 287. zu lesen.

Theil III.

Seite 93. statt: 31. — 28.

— 226 statt: 3. — 6.

— 254. ist bey der ersten Anmerkung die
Nummer 17. und bey der zweyten die
Nummer 41. beyzufügen.

— 394. statt: 43. ist 42. statt: 64. — 62. statt:
71. — 69. zu setzen.

— 395. statt: 73. — 101. statt: 99. — 94. statt:
105. — 104. statt: 157. — 156.

Bayerische
Staatsbibliothek
München

XXXX (1-10) II 92

XXXX (A-10) XI 92

XXXX (1-10) II 92

XXXX (A-10) XI 92

XXXX (1-10) II 92

XXXX (4-10) XI 92

Haug, Friedrich, 1761-1829

Epigrammatische Anthologie

Bd.: 8

Zürich (1809)

P.o.germ. 583-8

urn:nbn:de:bvb:12-bsb10110534-2